# D4135 MULTI-FUNCTIONMETER

# Gebrauchsanleitung



Listen-Nr. A 4603 2030111
Option
Listen-Nr. 6412 00004
Instr.-Nr. 0015283



## INHALTSVERZEICHNIS

			Seite
1 .		ALLGEMEINES	
		[20] [20] [20] [20] [20] [20] [20] [20]	
2.		TECHNISCHE DATEN	
	2.1.	Voltage-Eingang	2
	2.2.	Shunt-Eingang	3
	2.3.	Leistungsmessung	4
	2.4.	Daten für beide Kanäle	5
		그리고 그는 얼마는 그리고 하는 그리고 말했다. 그는 그리고 그리고 그리고 있었다.	
3.		ZUBEHÖR	
٠.	3.1.	Beigestelltes Zubehör	6
		Lieferbares Zubehör	6
	3.2.	Dieleibales Zubenot	0
4.		DECOUDET DUNC day Dadi annual annual	
4.		BESCHREIBUNG der Bedienungselemente	1-24
	4.1.	Frontansicht	7
	4.2.	Rückansicht	7
		Beschreibung der frontseitigen Bedienungselemente	8
	4.2.1.	Beschreibung der rückseitigen Bedienungselemente	12
		그런 일을 만든 보는 나는 사람들이 얼마나 하는 것이 없었다.	
5.		INBETRIEBNAHME	
	5.1.	Allgemeines	13
	5.2.	Einstellen des Shuntfaktors	14
	5.3.	Einstellen des elektrischen Nullpunktes	15
		분명하는 경기 보기에 대답하는 보면 느껴지고 있어 가입니다. 이미국의 사용 등대에	
6.		MESSVORGANG	
	6.1.	Spannungsmessung	16
	6.2.	Strommessung	17
	6.3.	Leistungsmessung	18
	6.4.	Spannungsmessung am Shunteingang	18
	6.5.	Leistungsmessung in Drehstrom-Dreileitersystemen symmetrischer Belastung	19
	6.6.	Synchronisation auf 50 Hz (60 Hz) Netzfrequenz	19

		Seite
7.	FUNKTIONSBESCHREIBUNG	20
7.1.	SHUNT-VOLTAGE-Kanal	20
7.2.	Blockschaltbild/SHUNT-Kanal	22
7.3.	Blockschaltbild/VOLTAGE-Kanal	23
7.4.	Potentialtrennung	24
7.5.	Rechen- und Steuereinheit	24
7.6.	Blockschaltbild/Rechen- und Steuereinheit	26
7.7.	Flußdiagramm/Rechen- und Steuereinheit	27
7.8.	Netzgerät	28
7.9.	Blockschaltbild/Netzgerät	29
8.	OPTIONEN	
8.1.	IEEE-Standard 488 INTERFACE	30
8.2.	Drucker 1 Bit, Byte, parallel 8 4 2 1 Code	42
8.3.	Drucker 2 Bit parallel, Byte seriell ASCII Code (6 Bit)	55
8.4.	Teletype INTERFACE	

#### 1. ALLGEMEINES:

Das D 4000 MULTI-FUNCTIONMETER ist ein AC + DC oder AC-koppelbares zweikanaliges digitales Meßinstrument, zur kurvenformunabhängigen Messung des Effektivwertes, des arithmetischen Mittelwertes von Strom und Spannung sowie der Wirkleistungsmessung.

Beide Kanäle können bis zu 1400  $V_{\mathbf{p}}$  gegen Erde "floaten".

Es können beliebige Shunts zur Strommessung verwendet werden, der "Shuntfaktor" wird vom eingebauten Mikroprozessor berücksichtigt.

Die Anzeige erfolgt direkt in A ( /uA...kA).

Für die digitale Ausgabe der Meßwerte kann unter 3 verschiedenen Optionen gewählt werden.

- 1. IEEE Standard 488 INTERFACE
  Ausgabe der Meßwerte in ASCII-Code
  Ausgabe der Meßwerte in 2-Komplement-Code
  Fernsteuerung des Meßgerätes
  Interfacefunktionen:
  Source Hanshake (SH), Acceptor Handshake (AH),
  Talker (T),
  Listener (L),
  Remote Local (RL), Service Request (SR).
  Listen-Nr. A 6412 00004
- 2. Druckerausgang 1 Bit parallel Byte parallel Ausgabe der Meßwerte in 8 4 2 1 Code Listen-Nr. A 6413 00001
- 3. Druckerausgang 2
  Bit parallel Byte seriell
  Ausgabe der Meßwerte in ASCII Code (6 Bit)
  Listen-Nr. A 6413 00002

#### 2. Technische Daten:

#### 2.1. VOLTAGE-Eingang: V

Kopplung: wählbar AC + DC oder AC

Meßbereiche: 0,1 0,2 0,5 1 2 5 10 20 50 100 200 500 V

Auflösung: 100 /uV in den Bereichen 0,1 0,2 0,5 V

1 mV 1 2 5 V

10 mV 10 20 50 V

100 mV 100 200 500 V

Crestfaktor: 3

Überlauf: V max. 3 x Meßbereich

Überlast: 1000 V eff. max. 1400 V in jedem Meßbereich

Spannungsfrequenzprodukt: <2.10<sup>7</sup> VHz

Genauigkeit: 1 Jahr 23 °C Eingangsgröße: 5 % ...300 %d. Mb.

Kopplung	Funktion	Frequenzbereich	Genauigkeit	ľ
AC + DC	V RMS			
	V MEAN	O 20 kHz	+(0,3 % v. Mw. + 0,2 % v. Mb.)	
AC	V RMS	15Hz20 kHz		1

Eingangsimpedanz: 10 MOhm parallel ≤ 20 pF

Eingangsstörstrom: ≤100 pA

Temperaturkoeffizient: +0,03 % / K. v. Mb. 0...40 ° C

Der Momentanwert der Eingangsgleichspannung bei AC-Kopplung max. 1000 V

Störspannungsunterdrückung:

Serial Mode, MEAN, siehe 2.4.

Common Mode; MEAN > 140 dB DC; RMS > 120 dB 50/60 Hz

1 kOhm in HIGH

Der VOLTAGE-Eingang ist potentialfrei

maximale Spannung über Erde: 1000 V eff., 1400  $\mathrm{V}_\mathrm{p}$ 

2.2. SHUNT-Eingang:

Kopplung:

wählbar AC + DC oder AC

Meßbereiche:

10 mV 30 mV 60 mV 150 mV

Auflösung:

10 /uV in den Bereichen 10 mV 30 mV

100 ,uV

150 mV

Crestfaktor:

Überlauf:

V<sub>p</sub> mas. 3 x Meßbereich

Überlast:

 $^{250}$   $V_{eff}$  max.  $^{500}$   $V_{p}$  in jedem Meßbereich

Spannungsfrequenzprodukt: 0,5 . 10 VHz

Genauigkeit:

1 Jahr 23 °C Eingangsgröße: 5 %...300 % d.Mb.

Kopplung	Funktion	Frequenzbereich	Genauigkeit				
AC + DC	V RMS						
	V MEAN	O20 kHz	+(0,3 % v. Mw. +0,2 % v.Mb				
AC	V RMS	15Hz2o kHz					

Eingangsimpedanz: 100 kOhm parallel 30 pF

Eingangsstörstrom:

100 pA

Temperaturkoeffizient: +0,05 % / K. v. Mb. 0...40 °C

Der Momentanwert der Eingangsgleichspannung bei AC-Kopplung

max. 10 V, ohne Einfluß auf die Genauigkeit

Störspannungsunterdrückung:

Serial Mode, MEAN, siehe 2.4.

Common Mode: MEAN, >140 dB DC

RMS > 120 dB 50/60 Hz

1 kOhm in HIGH

Der SHUNT-Eingang ist potentialfrei

maximale Spannung über Erde: 1000 V eff., 1400 V

Strommeßbereich Shuntfaktor A / mV x Meßbereich

## 2.3. Leistungsmessung:

Die Leistungsmessung erfolgt durch Multiplizieren der Momentanwerte am VOLTAGE- und SHUNT-Eingang. Der Mittelwert dieser Produkte wird je nach eingestelltem Shuntfaktor in Watt angezeigt (,uW...MW).

#### Meßbereiche:

Leistungsmeßbereich = VOLTAGE- x SHUNT - Meßbereich x Shuntfaktor

Abstufungen siehe VOLTAGE-Eingang und SHUNT-Eingang 1/uW...75 MW

Auflösung: 1 nW...100 kW

Genauigkeit: 1 Jahr 23 °C Eingangsgrößen: 0,5 %... 900 % d.Mb.

Kopplung	Funktion	Frequenzbereich	Genauigkeit	Leistungsfaktor
AC + DC	W	O20 Hz		]
AC	W	15Hz2OkHz	+(0,5% v.Mw. +0,3% v.Mb.)	1
AC + DC	W	50 Hz	+(0,5% v.Mw. +0,1% v.Mb.)	0,1
Aussteuer	ung der b	eiden Kanäle 100	D200 %	

Winkelfehler: zwischen SHUNT-Eingang und VOLTAGE-Eingang

Kopplung	Funktion	Frequenzbereich	Winkelfehler
AC + DC	W	O20 kHz	0,10
AC	W	45Hz20 kHz	0,10
AC	W	15Hz45 Hz	0,30

Kanaltrennung: >140 dB DC...20 kHz

 VOLTAGE-Bereich	Nennanzeige	Überlauf bis	SHUNT-Bereich	Nennanzeige	Überlauf bis
0.1,1,10,100 V	1000 dig	3000 dig	10 mV	1000 dig	3000 dig
0.2,2,20,200 V	2000 dig	6000 dig	30 mV	3000 dig	9000 dig
0.5,5,50,500 V	5000 dig 1	5000 dig	60 mV	6000 dig	18000 dig
	37		150 mV	1500 dig	4500 dig

Die Nennanzeige im Shunt-Bereich gilt für Shuntfaktor 1,000. Bei einem Shuntfaktor von >1,000 ... 9,999 wird das Format so gewählt, daß die Anzeige 100 000 dig nicht überschreitet.

z.B. Shuntbereich 10 mV, Shuntfaktor 9,999 Nennanzeige 10 000 digit Überlauf bis 30 000 digit.

#### 2.4. Daten für beide Kanäle:

Einstellzeit auf angegebene Meßunsicherheit in Abhängigkeit von TIME CONSTANT

0,2 s 1. Stufe

2 s 2. Stufe durch Vergrößern der

7 s 3. Stufe TIME CONSTANT kann die

30 s 4. Stufe Serienstörspannungsunterdrückung

2 min. 5. Stufe optimiert werden.

8 min. 6. Stufe

In Stellung A RMS und V RMS kann das Gerät bei Shuntfaktor 1 bis zu 40 dig zeigen, diese Anzeige beeinflußt die Genauigkeit im angegebenen Aussteuerbereich nicht. Bei einem von 1 abweichenden Shuntfaktor wird die Anzeige mit dem eingestellten Faktor multipliziert.

Arbeitstemperaturbereich: 0...40 °C, rel. Feuchte 60 %

Lagertemperaturbereich: -20...+50 °C

Bereichswahl: von Hand aus über die an der Frontplatte be-

findlichen Bereichsschalter

Fernbedienbar über IEEE INTERFACE Option, siehe Seite 1

Netzanschluß: 220 V  $\pm 15$  % umschaltbar auf 115 V  $\pm 15$  %

Frequenzbereich: 45...400 Hz

Leistungsaufnahme: ca. 25 W

Abmessungen: 88 x 242 x 330 mm (H x B x T)

Masse: ca. 4,3 kg (ohne Option)

Anwärmzeit: 30 min.

Schutzklasse: I nach VDE 57411 Teil 1 (JEC Publ 348)

Prüfspannung: Eingangskreise 3 kV

Hilfsspannung: 1,5 kV

Schutzimpedanz in High Leitung

- ZUBEHÖR
- 3.1. Beigestelltes Zubehör
  - 1 Stk. Netzanschlußleitung
  - 2 Stk. Reservesicherungen, 0,316 A, 0,63 A
  - 1 Paar Meßleitungen mit Prüfspitzen
  - 1 Stk. Kunststoffschraubenzieher
  - 1 Stk. MeBleitung für SHUNT-Eingang, 1 = 0,5 m
- 3.2. Lieferbares Zubehör:



Anstecknebenwiderstand:

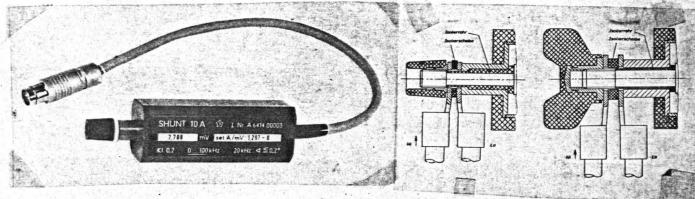
Nennspannungsabfall: ca. 100 mV ca. 10 mV

Der genaue Wert ist am Shunt angegeben

Genauigkeit: Klasse 0,2

Frequenzbereich: 0 ... 100 kHz Winkelfehler bei 20 kHz: <0.2°

Überlast: max. 3fach



Nebenwiderstand: 10 A 100 A Anschluß 10 A

Spannungsabfall:ca.10 mV 30 mV

Der genaue Wert ist am Shunt angegeben

Genauigkeit: Klasse 0,2

Frequenzbereich: 0...100 kHz

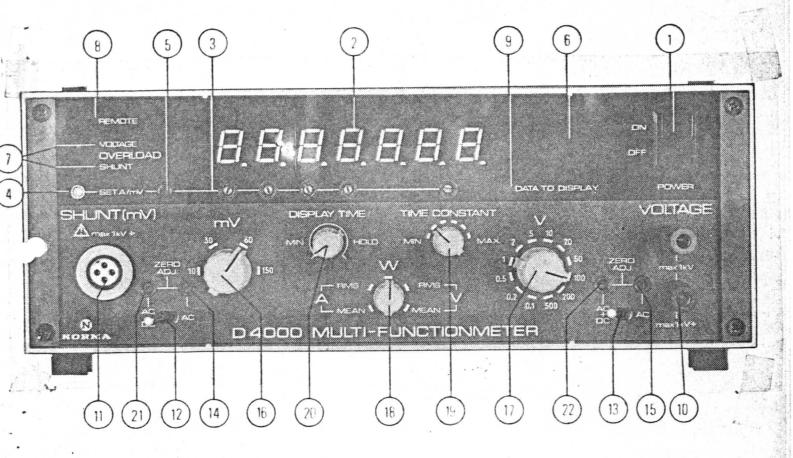
Winkelfehler bei 20 kHz: ≤ 0,2°

Überlast: 10 A, max.3fach, 100 A, keine Überlast zulässig;45..65Hz

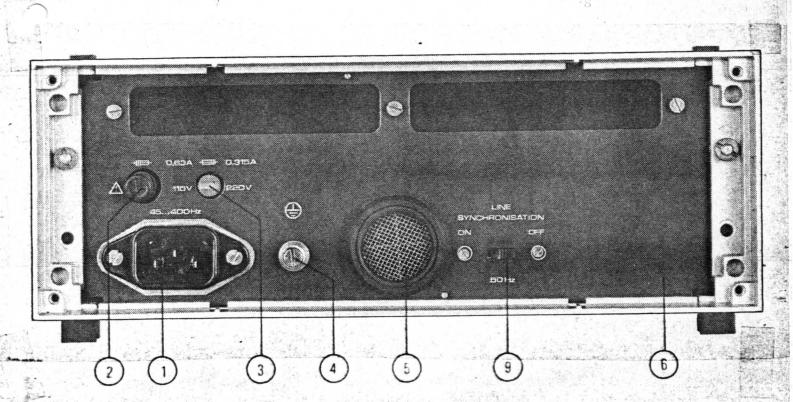
Nullpunktswiderstand: 0,1 V...500 V verkettet

3 x 100 k:2 +0,2 % 45...65 Hz

- 4. BESCHREIBUNG DER BEDIENUNGSELFMENTE
- 4.1. Frontansicht

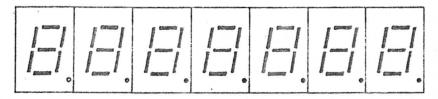


4.2. Rückansicht



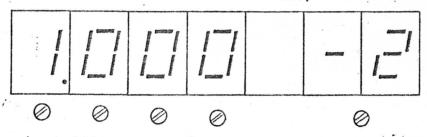
- 4.1.1. Beschreibung der frontseitigen Bedienungselemente
  - 1) POWER ON OFF
    Netzschalter schaltet das Gerät zweipolig EIN AUS
  - 2 DISPLAY

Nach dem Einschalten leuchten alle Segmente und Kommapunkte (Lamp-Test) auf



Nach ca. 3 s erfolgt automatisch die Anzeige des Shuntfaktors.

(3) Die Einstellung des SHUNTFAKTORS erfolgt durch die darunter liegenden Schalter mit Schlitzachsen.



einstellbar von 1,000...9,999

gibt den Exponenten zur Basis 10 an, z.B. 10<sup>-2</sup>; einstellbar von -6...2

Obiges Beispiel bedeutet: Shuntfaktor =  $1,000 \times 10^{-2} \text{A/mV}$ 

- (4) Set A/mV. Diese LED (Light Emitting Diode) leuchtet, wenn der Shuntfaktor im Display angezeigt wird.
- 5) Taste SET A/mV: Durch Drücken der Taste erfolgt die Umschaltung von der Anzeige des Shuntfaktors auf Anzeige des Meßergebnisses.

Nochmaliges Drücken bewirkt (nach dem nächsten Aufleuchten der LED "DATA to DISPLAY") die Rückschaltung von Messen auf Shuntfaktor. In Stellung "HOLD" des Potentiometers "DISPLAY TIME" kann nicht von Messen auf Shuntfaktor umgeschaltet werden.

(6) Einheitenfeld.

Durch Aufleuchten eines der nebenstehenden Symbole wird die Einheit angezeigt.

μA mA A kA μW mW W kW MW mV V

(7) Overloadanzeige.

SHUNT-Eingang: Bei einem Eingangssignal, dessen Spitzenwert den dreifachen Wert des eingestellten Meßbereiches überschreitet (ca. + 10 %) erfolgt die Overload-Anzeige durch Aufleuchten der LED neben dem Wort SHUNT-OVERLOAD. Nach dem Aufleuchten ist die Genauigkeit des Wertes nicht mehr gewährleistet.

VOLTAGE-Eingang: wie SHUNT-Eingang, jedoch leuchtet die LED neben dem Wort VOLTAGE OVERLOAD.

8 REMOTE.

Wird das Gerät ferngesteuert, so leuchtet die LED "Remote".

Die Schalterstellungen an der Frontplatte sind bedeutungslos. Der Meßwert wird mit Vorzeichen (+ wird nicht angezeigt)

Komma und Einheit angezeigt.

9 DATA TO DISPLAY.

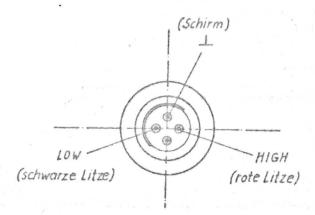
Beim Aufleuchten wird ein neuer Meßwert aus dem Rechner in das DISPLAY übernommen. Die Rechenoperation wird nicht unterbrochen.

10 VOLTAGE-Eingangsbuchsen:

Untere schwarze Buchse LOW (erdnaher Punkt)

Obere rote Buchse HIGH

11) SHUNT-Eingangsstecker
LOW und Schirm im Gerät verbunden



- (12) Umschalter Kopplungsart
  SHUNT-Eingang: In Stellung AC + DC ist der Eingang gleichspannungsgekoppelt.

  In Stellung AC wird der Gleichspannungsanteil
  unterdrückt.
- Umschalter Kopplungsart
  VOLTAGE-Eingang: wie SHUNT-Eingang
- (14) ZERO ADJUST für Kopplungsart AC SHUNT-Eingang.
- 15) ZERO ADJUST für Kopplungsart AC VOLTAGE-Eingang.
- 16 Meßbereichumschalter SHUNT-Eingang.
- Meßbereichumschalter VOLTAGE-Eingang.

(18) Funktionsschalter

In Stellung A wird die Spannung, welche am SHUNT-Eingang liegt, angezeigt - unter Berücksichtigung des Shuntfaktors.

Stellung A MEAN

Anzeige des arithmetischen Mittelwertes (Gleichstroman-

Stellung A RMS

Anzeige der Wurzel aus dem quadratischen Mittelwert (Effektivwert)

In Stellung V wird die Spannung, welche am VOLTAGE-Eingang liegt, angezeigt.

Stellung V MEAN

Anzeige des arithmetischen Mittelwertes (Gleichstromanteil)

Stellung V RMS

Anzeige der Wurzel aus dem quadratischen Mittelwert (Effektivwert)

Stellung W

Anzeige der Wirkleistung, gebildet aus Spannungs- und Stromgrößen.

- 19 TIME CONSTANT
  Einstellung der Mittelungszeit 0,2 s...8 min.
- (20) DISPLAY TIME

Anzeigedauer einstellbar von ca. 100 ms bis 2 s In Stellung HOLD wird der letzte Meßwert dauernd angezeigt. Die Meßwertbildung wird dadurch nicht unterbrochen.

- (21) ZERO ADJUST für Kopplungsart AC + DC SHUNT-Eingang
- 22) ZERO ADJUST für Kopplungsart AC + DC VOLTAGE-Eingang

- 4.2.1. Beschreibung der rückseitigen Bedienungselemente.
  - Netzanschlußstecker
     zum Anschluß an die Versorgungsspannung
  - (2) Sicherungshalter

    beinhaltet die Netzversorgungssicherung
    für 220 V ist eine T 0,315 A/250 V-Sicherung mit
    Schaltleistung B

für 115 V ist eine T 0,63 A/250 V-Sicherung mit Schaltleistung B vorgesehen.

Mechanische Abmessungen: Ø 5 x 20 mm

- 3 Betriebsspannungswähler umschaltbar von 220 V + 15 % auf 115 V + 15 %
- (4) Schutzleiteranschlußklemme

  zum Anschluß des Schutzleiters (Schutzklasse I), wenn
  keine Schutzkontaktsteckdose vorhanden ist.
- (5) Ansaugöffnung für Zwangsbelüftung (Ventilator) nicht abdecken, wenn notwendig reinigen.
- 6 Träger für Listen- und Instrumenten-Nummer.
- (7) (8) siehe Beschreibung der Option
  - 9 Synchronisation auf 50 (60) Hz Netzfrequenz

#### 5. INBETRIEBNAHME

#### 5.1. Allgemeines

Sichtkontrolle auf äußere Transportschäden.

Kontrolle, ob im Sicherungshalter die richtige Sicherung eingesetzt ist.

Für 220 V T 0,3 A / 250 V Schaltleistung B 115 V T 0,6 A / 250 V Schaltleistung B

Den Betriebsspannungswähler auf die am Benützungsort vorhandene Spannung stellen; wählbar zwischen 220 V  $\pm$  15 % und 115 V  $\pm$  15 %.

Netzfrequenz: 45...400 Hz beachten.

Das Gerät mit dem mitgelieferten Netzanschlußkabel an eine Schutzkontaktsteckdose anschließen. Falls keine Schukodose vorhanden ist, an die Schutzleiteranschlußklemme 4 einen geeigneten Schutzleiter anschließen. SCHUTZKLASSE I.

Netzschalter POWER ON OFF in Stellung ON bringen. Es leuchten ca. 3 s alle Segmente und Kommapunkte am Display auf (Lamp-Test).

Danach erscheint automatisch am Display ein Shuntfaktor und die LED SET-A/mv leuchtet. Jetzt kann der Shuntfaktor nach Punkt 5.2. eingestellt werden.

Durch Drücken der Taste SET-A/mV kann von Anzeige Shuntfaktor auf Anzeige Meßwert umgeschaltet werden.

Anwärmzeit (ca. 30 Min.) abwarten elektrischen Nullpunkt nach 5.3. einstellen;

damit ist das Gerät betriebsbereit.

5.2. Einstellen des Shuntfaktors

Der Shuntfaktor ist auf den Nebenwiderständen (siehe lieferbares Zubehör) angegeben.

Bei Verwendung anderer Shunts kann er nach folgender Gleichung errechnet werden:

Shuntfaktor in [A/mV] = Nennstrom des Shunts in <math>[A]Spannungsabfall des Shunts in [mV]

Bei Verwendung eines Shunts, welcher in Verbindung mit einem Stromwandler verwendet wird, ist der Shuntfaktor mit der Nennübersetzung des Stromwandlers  $(k_{nI})$  zu multiplizieren. Der so erhaltene Shuntfaktor kann mittels der 5 Schalter 3 unter Verwendung des mitgelieferten Schraubendrehers im Bereich von 1,000 x 10 $^{-6}$  ... 9,999 x 10 $^{2}$  eingestellt werden.

Vorgang:

DISPLAY TIME auf Min.

Taste SET-A/mV drücken

LED SET-A/mV leuchtet

Im DISPLAY erscheint ein früher eingestellter Shuntfaktor.

Gewünschten Shuntfaktor mittels der Schalter 3 einstellen.

Die ersten 4 Schalter stellen die Mantisse ein, der fünfte

Schalter den Exponenten zur Basis 10.

Taste SET-A/mV drücken, DISPLAY wird auf Anzeige Meßwert zurückgeschaltet.

5.3. Einstellen des elektrischen Nullpunktes.

VOLTAGE-Eingang:

VOLTAGE-Eingangsbuchsen LOW, HIGH kurzschließen

.Meßbereich: 0,5 wählen

Kopplungsart: AC

Funktion: V MEAN

TIME CONSTANT: 2. Stufe

DISPLAY TIME: min.

Mittels Potentiometer (15) ZERO ADJUST auf +O einstellen

Kopplungsart AC + DC Meßbereich 10 V sonst wie oben

Mittels Potentiometer (22) ZERO ADJUST auf +0 einstellen.

SHUNT-Eingang:

Mitgeliefertes Kabel oder vorhandenen Shunt (lieferbares Zubehör) unter Beachtung des im Stecker (Gerät) und in der Buchse (Kabel) vorhandenen Verdrehungsschutzes mit leichtem Druck in Richtung Gerät anstecken. Enden des mitgelieferten Kabels (rot schwarz Schirm) kurzschließen, bzw. Stromzuführung des Shunts abklemmen.

Meßbereich: 60 mV wählen

Kopplungsart: AC

Funktion: A MEAN

TIME CONSTANT: 2. Stufe

DISPLAY TIME: min.

Mittels Potentiometer (14) ZERO ADJUST auf  $\pm 0$  einstellen

Kopplungsart AC + DC Meßbereich 10 mV sonst wie oben

Mittels Potentiometer (21) ZERO ADJUST auf +O einstellen.

#### 6. MESSVORGANG

#### 6.1. Spannungsmessung

Gleichspannungmessung: VOLTAGE-Eingang

Kopplungsart: AC + DC

Funktion: V MEAN

TIME CONSTANT: 1. Stufe

DISPLAY TIME: min.

Meßbereich wählen

Meßgröße an VOLTAGE-Eingangsbuchsen anschließen

LOW SCHWARZ, HIGH rot

Kontrolle, ob LED SET A/mV leuchtet, wenn ja, Taste SET A/mV drücken.

Wenn LED VOLTAGE OVERLOAD leuchtet, Meßbereich so lange vergrößern, bis OVERLOAD-Anzeige erlischt.

TIME CONSTANT auf gewünschte Mittelungszeit stellen

DISPLAY TIME wählen

LED DATA TO DISPLAY leuchtet bei jeder Übernahme eines neuen Meßwertes auf.

In Stellung HOLD wird der letzte Meßwert im DISPLAY gespeichert. Die Meßwertbildung wird dadurch nicht beeinflußt.

#### Wechselspannungsmessung:

Kopplungsart: AC

Funktion: V RMS sonst wie oben

Messung von Mischgrößen:

Kopplungsart: AC + DC

Funktion: V RMS sonst wie oben

#### 6.2. Strommessung

Gleichstrommessung: SHUNT-Eingang

Kopplungsart: AC + DC

Funktion: A MEAN

TIME CONSTANT: 1. Stufe

DISPLAY TIME: min.

Shuntfaktor wählen, siehe 5.2.

Meßbereich entsprechend dem Nennspannungsabfall des Shunts wählen

Shunt anschließen siehe 5.3.

LOW schwarz HIGH rot

Kontrolle, ob LED "SET A/mV "leuchtet, wenn ja, Taste "SET A/mV" drücken

Wenn LED "SHUNT OVERLOAD "leuchtet, Meßstrom verkleinern bzw.
Shunt durch geeigneten ersetzen.

TIME CONSTANT auf gewünschte Mittelungszeit stellen

DISPLAY TIME wählen

LED "DATA TO DISPLAY" leuchtet bei jeder Übernahme eines neuen Meßwertes auf.

In Stellung "HOLD" wird der letzte Meßwert im DISPLAY gespeichert. Die Meßwertbildung wird dadurch nicht beeinflußt.

#### Wechselstrommessung:

Kopplungsart: AC

Funktion: A RMS

Achtung! Gleichspannungskomponente wird unterdrückt, auf Überlastung des Shunts achten, sonst wie oben.

#### Messung von Mischgrößen:

Kopplungsart: AC + DC

Funktion: A RMS sonst wie oben

## 6.3. Leistungsmessung:

Spannungsanschluß siehe 6.1.

Stromanschluß siehe 6.2.

Kopplungsart: AC + DC oder AC wählen

für beide Kanäle gleiche Kopplungsart wählen!

#### Gleichstromleistung - Wechselstromleistung:

Kopplungsart: AC + DC

Leistungsanzeige: positiv, wenn Eingangsklemmen HIGH SHUNT

und HIGH VOLTAGE gleichsinnig durchflossen werden.

Wenn eine der beiden Eingangsgrößen umgepolt wird, erfolgt negative Leistungsanzeige.

Funktionsschalter: W

Die Leistungsanzeige im DISPLAY erfolgt mit Vorzeichen, Komma und Einheit.

#### Wechselstromleistung:

Kopplungsart: AC

sonst wie oben

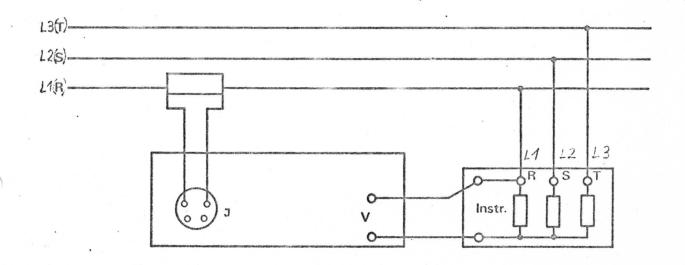
Es wird die Gleichstromleistung unterdrückt und nur die Wechselstromleistung im DISPLAY angezeigt.

## 6.4. Spannungsmessung am Shunteingang:

wie Strommessung, jedoch Anschluß der Meßgröße mittels mitgeliefertem Kabel. Shuntfaktor auf 1,000 x 10 stellen.
 Damit stehen 3 empfindliche Spannungsmeßbereiche zur Verfügung.
 Die Anzeige erfolgt mit Komma, Vorzeichen, als Einheit wird A angegeben. Die Einheit ist durch mV zu ersetzen.

Achtung: bei Gleichspannungsmessungen in Stellung RMS kann, um Einstreuungen zu vermeiden, eine Verbindung zwischen der Schutzleiteranschlußklemme und dem Low-Punkt der Eingangsbuchsen notwendig sein.

# 6.5. Leistungsmessung in Drehstrom-Dreileitersystemen symmetrischer Belastung



Multifunctionmeter

Nullpunktswiderstand

Dreiphasenleistung = Anzeige x 3

Bei unsymmetrischer Belastung 3 Messungen

Dreiphasenleistung = Z der 3 Einzelleistungen

#### 6.6. Synchronisation auf 50 Hz (60 Hz)

Netzfrequenz

Standardausführung: 50 Hz

Prinzip: Durch einen Phasenregelkreis wird die geräteinterne Taktfrequenz bzw. die Abtastfrequenz auf ein gemeinsames Vielfaches von 50 Hz eingestellt und gehalten.

 Ausführung
 50 Hz
 60 Hz

 Meßzeit
 100 ms
 100 ms

 Periodenzahl
 5
 6

 Fangbereich
 49...51 Hz
 59...61 Hz

 Haltebereich
 48...52 Hz
 58...62 Hz

Durch die Synchronisation sind auch bei 100 ms Einstellzeit (Time const min) Messungen bei 50 bzw. 60 Hz bei stabiler Anzeige möglich.

#### FUNKTIONSBESCHREIBUNG

Die Signalverarbeitung und die Analog/Digital-Umsetzung erfolgt im VOLTAGE- und SHUNT-Kanal gleichartig, unterschiedlich ist nur die Anzahl und Art der Teilerstufen, sowie die Verstärkung von A1.

# 7.1. SHUNT-Kanal / VOLTAGE-Kanal Analogteil.

Das Eingangssignal gelangt über einen invertierenden Verstärker  $(A_1)$  zu dem Spannungsteiler. Die Umschaltung des Teilungsverhältnisses erfolgt über Reed-Relais, welche über die Range Select-Leitung gesteuert werden. Die Einstellung des elektrischen Nullpunktes für die Kopplungsart AC + DC erfolgt am Verstärker  $(A_1)$ . In Betriebsart AC-Kopplung wird das Ausgangssignal des Verstärkers  $(A_1)$  über den Integrator  $(A_2)$  an den Eingang gegengekoppelt, wodurch die Gleichspannung und die niederfrequenten Wechselspannungen unterdrückt werden. Nach dem Teiler steht ein vom Bereichsschalter unabhängiges Signal zur Verfügung.

### Analog/Digital-Umformung.

Die Analog/Digital-Umformung (ADC) wird nach dem Prinzip der sukzessiven Approximation durchgeführt. Das Signal wird einer Abtasthalteschaltung (S/H) zugeführt, wo der Momentanwert für die Zeit einer Konversion gespeichert wird. Die S/H-Schaltung besteht aus: dem Spannungsfolger (A $_4$ ) mit hoher Anstiegsgeschwindigkeit (slew rate), MOSFET-Schalter und Speicherkondensator mit nachfolgendem Verstärker (A $_5$ ).

Hier wird mittels Komparator  $(A_3)$  entschieden, ob die zulässige Aussteuerung überschritten wird (OL).

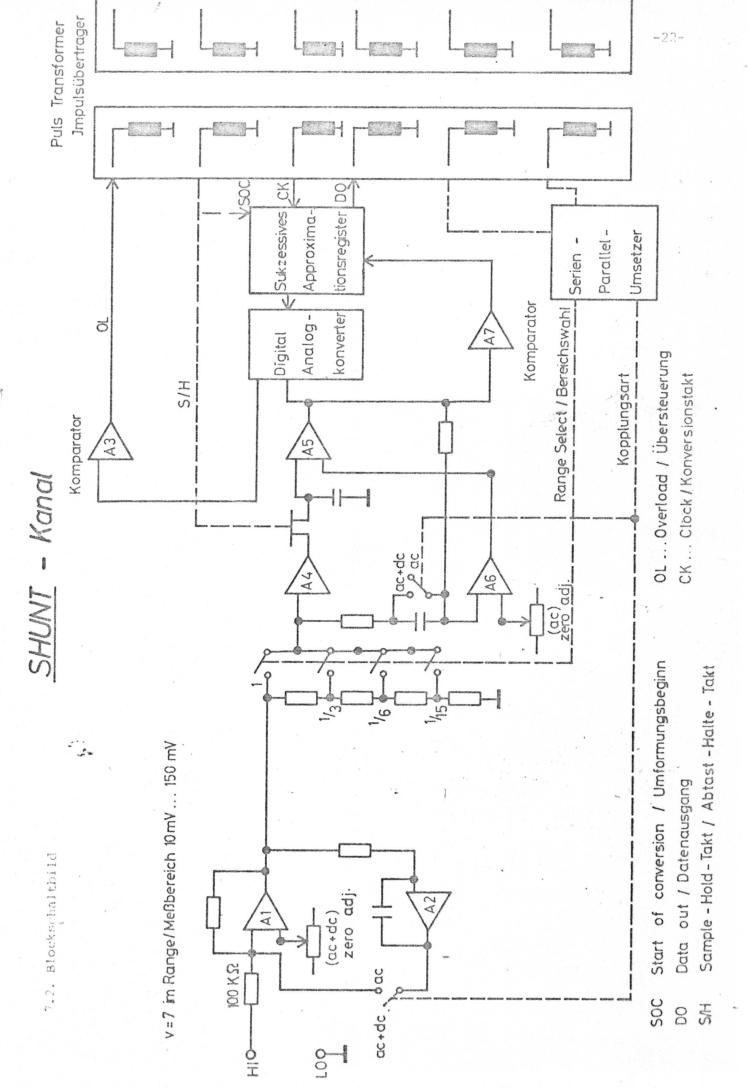
Die Abtastfrequenz beträgt ca. 100 kHz. Die Drift des ADC wird durch eine Regelschaltung (A<sub>6</sub>) ausgeglichen. Hier wird der elektrische Nullpunkt für die Kopplungsart AC eingestellt. Bei der ADC, nach der Methode der stufenweisen Annäherung (sukzessiven Approximation) wird der abgetastete Signalwert mit dem Ausgangssignal eines Digital/Analog-Koverters (DAC) verglichen. Der DAC wird vom sukzessiven Approximationsregister (SAR) gesteuert, welches – beginnend mit dem Most-Signifikant-Bit (MSB) – ein Bit nach dem anderen setzt und abhängig von der Entscheidung des Komparators (A<sub>7</sub>) – bestehen läßt oder wieder rücksetzt. Das SAR besitzt neben den Parallelausgängen (welche den DAC ansteuern) auch einen seriellen Ausgang (DO), die Übertragung der Daten erfolgt im OFFSET-BINÄR-CODE.

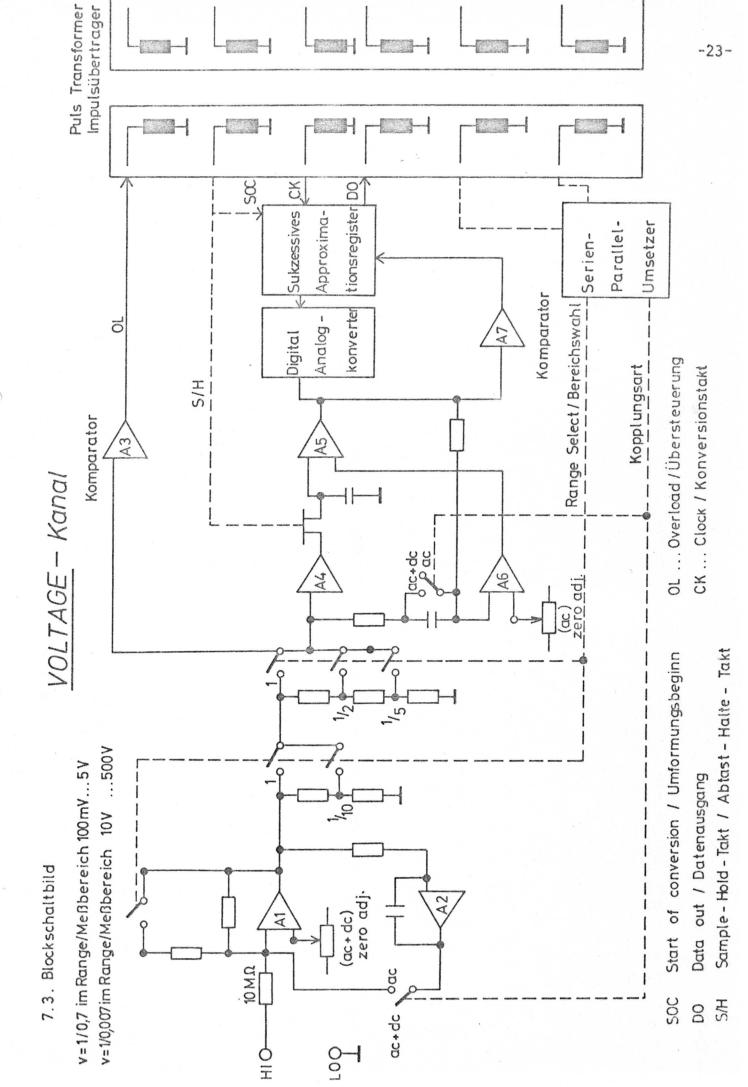
Bei jeder Digitalisierung entsteht ein Quantisierungsfehler dadurch, daß ein kontinuierliches Signal durch eine endliche Anzahl verschiedener Spannungsstufen dargestellt wird. Im vorliegenden Fall wird ein 8-Bit-Code verwendet, das ergibt eine Auflösung von 256 Stufen (2<sup>8</sup>).

Durch ein Interpolationsverfahren über den Bereich des Least-Signifikant-Bit (LSB) kann eine höhere Auflösung erreicht werden.

Am Ausgang des ADC schwanken die Daten statistisch um den Signalmomentanwert. Durch Mittelung über eine genügend große Anzahl aufeinanderfolgender Daten-Bytes ergibt sich der richtige Interpolationswert.

Im vorliegenden Fall wird mit  $2^{13}$  Abtastwerten der Interpolationswert gebildet.





#### 7.4. Potentialtrennung

Da die Stromversorgung der Eingänge VOLTAGE, Shunt, sowie die Datenübertragung zwischen den Eingängen und der Rechenund Steuereinheit über spannungsfeste Übertrager erfolgt, können die beiden Eingänge voneinander unabhängig bis zu 1400  $\rm V_{\rm S}$  über Erde liegen.

Durch die gute Schirmung des VOLTAGE- und SHUNT-Kanals wurde eine Kanaltrennung - im Frequenzband von DC...20 kHz - größer 140 dB erreicht.

#### 7.5. Rechen- und Steuereinheit

Die Rechen- und Steuereinheit übernimmt sowohl die Ausführung der notwendigen mathematischen Operationen als auch die interne Ablaufsteuerung des Gerätes.

Das zentrale Element bilden zwei 4Bit Mikrocontroller, welche zu 8 Bit kaskadiert sind. Der Programmspeicher (256 x 32) beinhaltet das Programm, welches zyklisch durch-laufen wird.

Die Daten am seriellen Ausgang des sukzessiven Approximationsregisters (SAR) (siehe 7.2. und 7.3.) werden über den zugehörigen Impulsübertrager in das Konversionsregister (U oder I) übertragen, wo die Seriell- Parallelumsetzung erfolgt. Das Konversionsregister dient gleichzeitig als Parallel-Seriell-Umsetzer zur Übertragung der von den Frontschaltern stammenden Meßbereichsdaten. Dabei wird, vom Programm gesteuert, durch den Datenquellenselektor der entsprechende Frontschalter adressiert, dessen Stellung codiert, in das zugehörige Register (U oder I) eingelesen, über die Impulsübertrager übertragen und die zugehörigen Reedrelais angesteuert. Der Programmablauf ist in seinen wesentlichen Teilen aus dem Flußdiagramm ersichtlich. Nach der Meßbereichsübertragung wird eine Programmschleife zur bereits erwähnten Bildung des Interpolationswertes aus 2<sup>13</sup> (8192) Momentanwerten durchlaufen. Die Synchronisation bewirkt, daß die Daten nur bei korrekter Stellung im Konversionsregister (MSB an erster Stelle) übernommen werden.

Nach dem Konversionsende werden die Daten vom Microcontroller übernommen und je nach Funktionswahl entsprechend multipliziert. Die Multiplikation der 8 Bit Konversionsdaten wird mit doppelter Genauigkeit (16 Bit) durchgeführt, für alle weiteren Operationen beträgt die Wortlänge 32 Bit. Nach 2 Summationen wird die Programmschleife verlassen (Durchlaufzeit kleiner Konversionszeit ca. 10/us).

Im nächsten Schritt wird die Mittelwertbildung durchgeführt. Sie erfolgt durch ein digitales Äquivalent zur Mittelwertbildung mittels eines RC-Tiefpasses nach folgendem Algorithmus:

Neuer Meßwert = alter Meßwert + 
$$\frac{\text{Summe aus 2}^{13}}{\text{N}}$$
 Momentanw. - alter MW

wobei N entsprechend der Stellung des TIME CONSTANT-Schalters die Werte  $2^{O}$   $2^{2}$   $2^{4}$   $2^{6}$   $2^{8}$  und  $2^{10}$  annehmen kann.

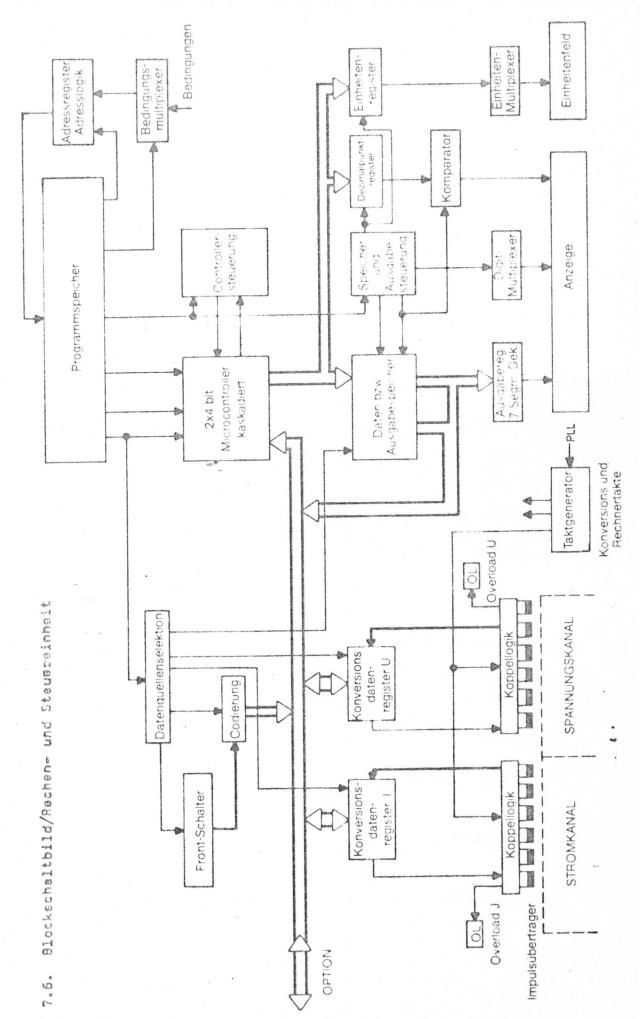
Durch die Wahl von N kann die Zeitkonstante der Mittelwertbildung an den zeitlichen Verlauf der Meßgröße angepaßt werden.

Der Durchlauf des bisher beschriebenen Programmblocks dauert ca. 100 ms. Während dieser Zeit fungiert ein Teil des Schreib- Lese-Speichers als Ausgabergister für den zuletzt errechneten Meßwert oder für den Shuntfaktor. Der Speicherbereich wird zyklisch durchadressiert und die Information über ein Zwischenregister der im Multiplexbetrieb arbeitenden Anzeige zugeführt.

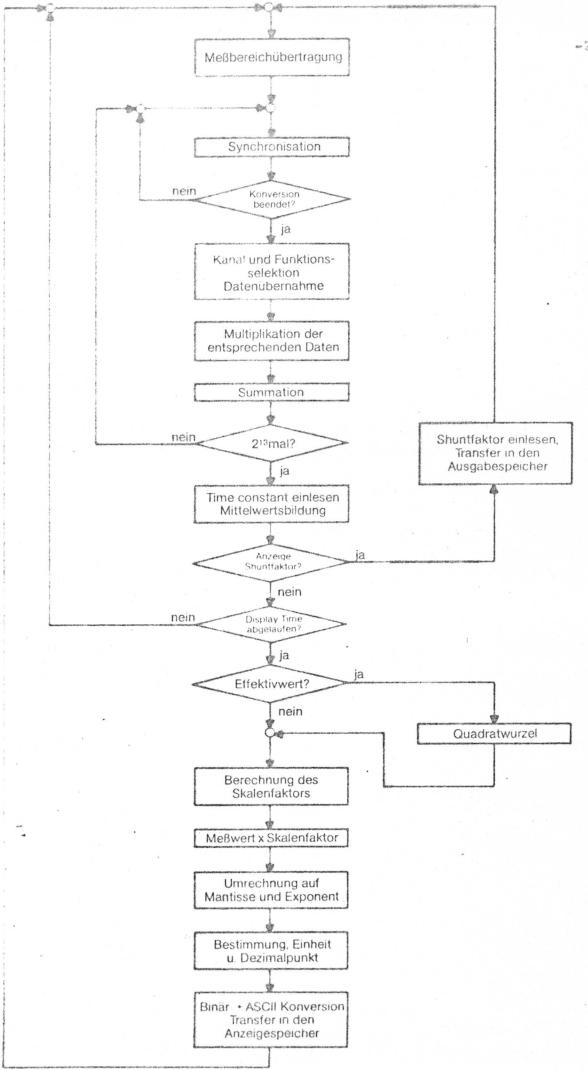
Aus dem Flußdiagramm ist zu ersehen, daß bei Shuntfaktoranzeige der Rechenablauf zur Meßwertermittlung nicht unterbrochen wird, lediglich die anzeigegerechte Aufbereitung des Meßwertes entfällt.

Dies gilt auch, wenn durch die Stellung des Potentiometers DISPLAY TIME eine längere Anzeigedauer (größer 100 ms) bzw. Speicherung des im Display stehenden Wertes gewählt wurde.

Vor der Übernahme eines neuen Meßwertes in die Anzeige muß der Skalenfaktor berücksichtigt, die Einheit sowie die Position des Dezimalpunktes ermittelt werden.



171



FluSdiagramm/Rechen- und Steuereinheit

Während dieses Programmabschnittes (welcher ca. 1 - 3 ms dauert) arbeitet der Schreib- Lese-Speicher als Datenzwischenspeicher bei Dunkeltastung der Anzeige.

#### 7.8. Netzgerät

#### Prinzip:

Die Netzspannung wird gefiltert, gleichgerichtet (Gl. 1) und gesiebt. Der vom Oszillator (40 kHz) gesteuerte Schalttransistor speist die Primärseite des Übertragers (1).

An der Sekundärseite des Übertragers (1) wird die Rechteckspannung gleichgerichtet (Gl. 2) und gesiebt. Der Komparator
vergleicht die so entstandene Gleichspannung mit einer Referenzspannung und beeinflußt die Impulsbreite des Oszillators,
wodurch die Spannung stabilisiert wird. Von diesem Punkt aus
wird die Rechen- und Steuereinheit versorgt.

Parallel zur Sekundärseite des Übertragers (1) liegen die Übertrager 2 und 3 mit den Gleichrichtern Gl. 3 und Gl. 4, welche den SHUNT- VOLTAGE-Kanal versorgen.

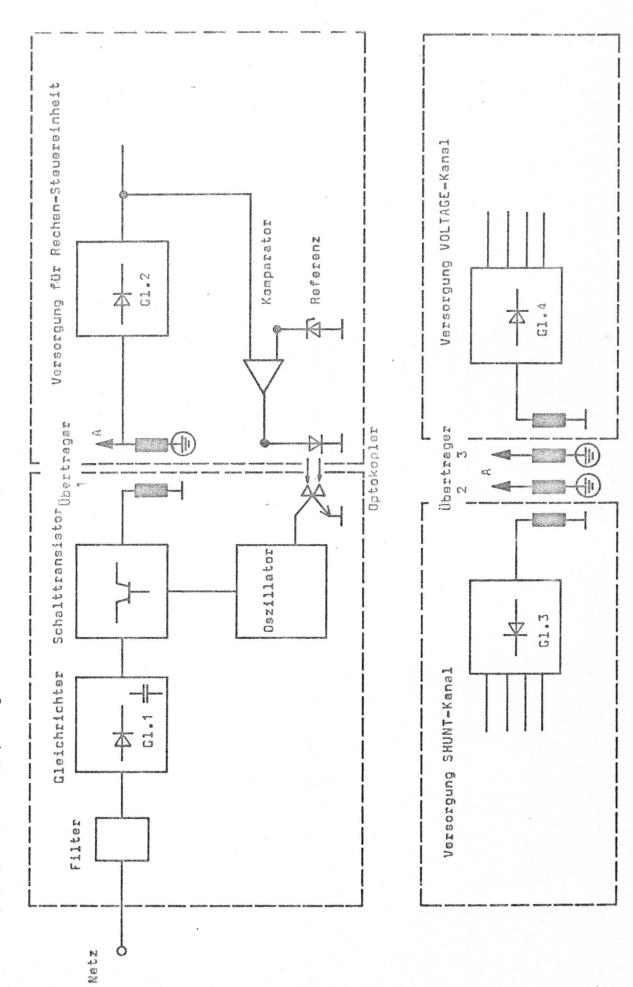
#### Überspannungsschutz:

Ein Schwellwertschalter schaltet den Oszillator ab, wenn die gleichgerichtete Spannung einen bestimmten Wert überschreitet. Sobald der Wert unterschritten wird, ist das Gerät wieder betriebsbereit.

#### Vorteile:

Das geschaltete Netzgerät hat gegenüber herkömmlichem Netzgerät folgende Vorteile:

größeren Wirkungsgrad
größeren Versorgungsspannungsbereich
größeren Frequenzbereich
geringeres Gewicht
geringeres Volumen



7.9. Blockschaltbild/Netzgerät

. . .

#### 8. OPTIONEN

- 8.1 IEEE Standard 488 Interface Listen-Nr. 6412 00004
- 8.1.1. Eingebaute Interfacefunktionen

Bezeichnung	englisch	Abkürzung
Handshakequelle	Source Handshake	SH 1
Handshakesenke	Acceptor Handshake	AH 1
Sprecher	Talker	т 5
Hörer	Listener	L 3
Bedienungsruf	Service Request	SR 1
Fern-Eigenumschaltung	· Remote-Local	RL 2

Nähere Beschreibung siehe IEEE 488-1975

# 8.1.2. Erklärung der verwendeten Abkürzungen Busbezeichnungen

Bezeichnung	englisch	Abkürzung
Daten-Eingang-Ausgang 1	Data-In-Out 1	DIO 1
Daten-Eingang-Ausgang 8	Data-In.Out 8	DIO 8
Daten gültig	Data valid	DAV
Nicht bereit für Daten	not ready for Data	NRFD
Daten nicht übernommen	not Data accepted	NDAC
Achtung	Attention	ATN
Schnittstellenfunktion rücksetzen	Interface clear	IFC
Bedienungsruf	Service request	SRQ
Fernsteuerung freigeben	Remote enabel	REN

Datenbyte	Databyte	DAB
Datenbyte übernommen	Databyte accepted	DAC
auf Eigensteuerung schalten	go to local	GTL
eigene Höreradresse	my listen address	MLA
eigene Sprecheradresse	my talk address	MTA
fremde Sprecheradresse	other talk address	OTA
bereit für Daten	ready for Data	RFD
Serienabfrage freigeben	Serial Poll enable	SPE
Hören beenden	unlisten	UNL
Sprechen beenden	untalk	UNT
Zustandsbyte	Statusbyte	STB

Deutsche Bezeichnungen entnommen aus DIN IEC 66.22 (Entwurf Jänner 76)

Die Bus-Struktur ist in drei Gruppen von Signalleitungen gegliedert:

Datenbus:

8 Signalleitungen

Übergabe Steuerbus:

3 Signalleitungen

Schnittstellen Steuerbus:

5 Signalleitungen (4 EOI nicht herausgeführt)

Pegelzuordnung: Log. O Falsch (False) Hochzustand des Signalpegels H (High)

Log. 1 Wahr (True) Niedrigzustand des Signalpegels L (LOW)

Art der Codierung: E Eindrahtnachricht M Mehrdrahtnachricht

Nachrichtenklasse AB adressierter Befehl

AD Adresse (zum Sprechen und Hören)

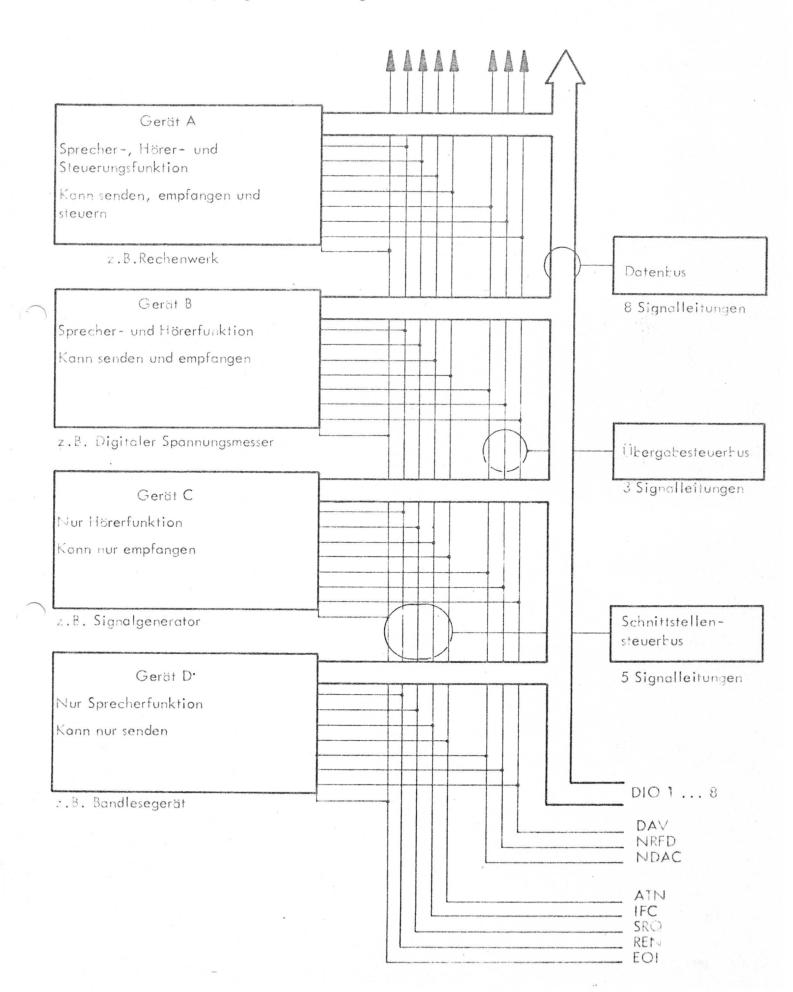
GA geräteabhängig

HS Handshake

UB Universalbefehl

SE Sekundärnachricht

ZS Zustandsnachricht



Externe Nachrichten (Remote Messages), auf die das Interface anspricht.

ung	веи	××	$\times$ $\times$	>	4 ≽	< ⋈	×		- ×	***
len it	IEC	$\bowtie \bowtie$	$\times$ $\times$	>	•	× ×	×	Þ	< ⋈	***
Kody	SKQ	$\bowtie$	$\times$ $\times$	<b>×</b>	÷	\$4 P4	×	>	< ×	***
und Kodlerung Nachricht	EOI	××	××	×	: ×	<b>×</b>	×	>	4 🖂	$\times$ $\times$ $\times$
en)	NTA	40	$\bowtie \bowtie$	-	· ×	€ ←	~	×	<b>*</b> ×	X -
Bus-Signalleitung(en) des wahren Wertes der	C VAC DACN	XXX	xxø 1xx	XXX	XXX	XX	XXX	MTA)	хфх	X
111e	DIO-Leitungen 87 654 321	XXX DDD 321	XXX	001	XXX	LLL 321	TTT	TAG	XXX	881 888 1111 1111
Signall wahren	eitu 654	XXX DDD	XXX	000			ØTT 1	II ×		
S-S1	0-le 87 6	XX XX DD DD DD D	X X X	X X						
Bus-	DIO 8	X D ®	××	×	XX	XØ	X	0 ×	X	X X X X X X X X X X X X X X X X X X X
		UB	HS	AB	UB	Θ	Ω		το.	<b>8888</b>
	Klasse	DO	шш		Þ	AD	AD	AD UB	HS	UB UB AB AB
gasst	Kodierur	ыΣ	田田	M	E	X	M	区田	PJ	MMMM
Anmer- kungen		6,1				m	4			
								d		ď
ú		ø,	Daten übernommen Daten gültig	auf Eigensteuerung schalten	Schnittstellenfunktion rücksetzen	eigene Höreradresse	Sprecheradresse	fremde Sprecheradresse Fernsteuerung freigeben	bereit für Daten	Serienabfrage sperren Serienabfrage freigeben Sprechen beenden Hören beenden
Nachricht, deutsch		Achtung Datenbyt	ub gü	ige	tts	H e	o O	e S	4	Serienabl Serienabl Sprechen Hören bee
Nachrich deutsch		Achtung Datenby	ater	uf E	chni	igen	eigene	remd	rei	erie erie orec
N O		A D	ÄÄ	ਲ	Ñ	ď	9	H H	ğ	N N N
ür- gen	,						+			
Abkür- zungen		ATN	DAC	GTL	IFC	MLA+	MTA+	OTA	RFD	SPE UNT UNL
	,									
	• 7	,	PTED	ij	INTERFACE CLEAR	MY LISTEN ADDRESS	MY TALK ADDRESS	ADDRESS	DATA	SERIAL POLL DISABLE SERIAL POLL ENABLE UNTALK UNLISTEN
<b>H</b> H		Z (a)	日日	ζ	贸	N	AL	NA	K 6	0 10
i i		NIOI SYTI	AZ CC	ដ	Ä	Ë	M E	4 ш	S t	EN P
Nachricht, englisch		ATTENTION DATA BYTE	DATA ACCEPTED DATA VALID	GO TO LOCAL	TERFAC	LISTE	TALK	REMOTE ENABLE	READY FOR DATA	SERIAL POUNTALK UNTALK UNLISTEN

Die Bits L5 L4 L3 L2 der Höreradresse entsprechen den durch Schiebeschalter eingestellten Bits T5 T4 T3 T2 sind erlaubt. (alle Kombinationen, außer 1

Sowohl für L1 = O als auch für L1 = 1 wird dieselbe Hörerfunktion adressiert.

Die Bits T5 T4 T3 T2 der Sprecheradresse können durch die Schiebeschalter eingestellt werden (auch hier gilt jede Kombination, ausgenommen ++

Externe Nachrichten (Remote Messages), die das Interface aussenden kann.

Nachricht, englisch	m − € − € V.	DATA ACCEPTED DADATA VALID DATA BYTE DA	READY FOR DATA REQUEST SERVICE SERVICE REQUEST STATUS BYTE
uəbunz	Abkür	DAC DAV DAB	RFD RQS SRQ STB+
Nachricht, deutsch		Daten übernommen Daten gültig Datenbyte	bereit für Daten Bedienungsanforderung Bedienungsruf Zustandsbyte
An		+	01
Anmer- kungen		0,	6
zart	Kodierung	шшы	<b>日日日</b> ₹
	Klasse	HS HS GA	HS ZS ZS ZS
Bus-Signalleitung(en) des wahren Wertes der	DIO-Leitungen 87 654 321	XXX XXX XXX XX XX XX XX XX XX XX XX XX	XX XXX XXX XI X1 XXX XXX XXX XXX XXX XXX
	DAV URFD	XXØ 1XX XXX	XXX XXX XXX
und Kodierung Nachricht	NTA	××o	× 0 × 0
odie	EOI	×××	***
run	SRQ	×××	××××
bn .	ьеи	×××	***

Anmkerung: 1 D1...D8 sind die geräteabhängigen Datenbits

L1...L5 sind die geräteabhängigen Höreradressenbits

T1...T5 sind die geräteabhängigen Sprecheradressenbits

Die Nachrichten auf der ATN-Leitung gehen vom Steuergerät aus, während die Nachrichten auf den DIO-Leitungen durch die T-Funktion freigegeben werden. Bei der Dekodierung von empfangenen Nachrichten nicht beachten

× ×+

Darf für die Kodierung beim Senden einer Nachricht nicht gesetzt werden

nur die Bits S6, S5 des Zustandbytes sind für den Zustand des Gerätes von Bedeutung.

	euert	LL C		
	keiner der beiden Eingangskanäle ist übersteuert	Spannungskanal (VOLTAGE) ist übersteuert	der Stromkanal (SHUNT) ist übersteuert	beide Eingangskanäle sind übersteuert
	kein	der	der	beid
26	0	7	0	1
25	0	0	1	1

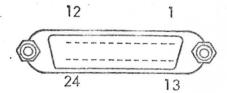
SRQ wird gesendet, wenn mindestens einer der beiden Eingangskanäle übersteuert wird. Bei einer Serienabfrage des Gerätes wird die SRQ-Nachricht abgeschaltet und das Zustandsbyte STB in Verbindung mit der RQS-Nachricht gesendet.

‡

#### Kontaktbelegung des Steckverbinders

Kontakt	Leitung	Kontakt	Leitung
1	DIO 1	13	DIO 5
2	DIO 2	14	DIO 6
3	DIO 3	15	DIO 7
4	DIO 4	16	DIO 8
5	EOI	17	REN
6	DAV	18	Gnd. (6)
7	NRFD	19	Gnd. (7)
8	NDAC	20	Gnd. (8)
9	IFC	21	Gnd. (9)
10	SRQ	22	Gnd. (10)
11	ATN	23	Gnd. (11)
12	SHIELD	24	Gnd. LOGIC

#### Kontakt-Nummern



#### Mögliche Kombinationen

DIO8	DIO7	DI06	DIO5	DIO4	DIO3	DIO2	DIO1
X	0	0	0	X	X	X	X
X	1	0	1	X	. X	X	X
X	1	1	0	X	X	X	X
X	1	1	1	X	X	X	X

DIO7 1 bedeutet RQS

DIO5 1 bedeutet SHUNT-Kanal overload

DIO6 1 bedeutet VOLTAGE-Kanal overload

Die SRQ-Nachricht wird nach der Serienabfrage des Gerätes wiedergesendet, wenn mindestens einer der Eingangskanäle weiterhin übersteuert wird.

#### Programmierung des MULTI-FUNCTIONMETERS.

Das MULTI-FUNCTIONMETER kann sowohl von den Bedienungselementen an der Frontplatte eingestellt werden, als auch durch Informationen, die in einem Speicher des Gerätes enthalten sind, programmiert werden. Die Codierung der einzelnen Schalterstellungen ist aus den nachfolgenden Tabellen zu entnehmen.

#### Funktionsschalter

,			7
ſ	1	(	$\mathcal{C}$
١	¥	•	J

Funktion	ASCII-Zeichen	Hexadezimal	
A <sub>MEAN</sub>	H SP	48 20	
ARMS	H #	48 22	
W	н 🕏	48 24	
$v_{_{ m RMS}}$	H *	48 2A	
$v_{\text{MEAN}}$	Н (	48 28 SPSpace	9

Meßbereichumschalter VOLTAGE-Eingang

(17)

Meßbereich	ASCII-Zeichen	Hexad	dezimal
0,1 V	J \$	4A	24
0,2 V	J (	4A	28
0,5 V	J ,	· 4A	2C
1 V	J &	4A	26
2 V	J *	4A	2A
5 V ·	J.	4A	2E
10 V	J %	4A	25
20 V	J )	4A	29
50 V	J -	4A	2D
100 V	J'	4A	27
200 V	J +	4A	2в
500 V	J /	4A	2F

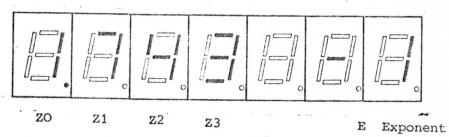
Meßbereichumschalter SHUNT-Eingang

(16)

Meßbereich	ASCII-Zeichen	Hexadezimal
10 mV	I \$	49 24
30 mV	I,	49 2C
60 mV	ı *	49 2A
150 mV	I /	49 2F

SHUNTFAKTOR

(3)



Der Shuntfaktor ist im Bereich 1,000 x  $10^{-6}$  ... 9,999 x  $10^2$  einstellbar, z.B.:

	ZO	<b>Z1</b>	Z2	<b>Z</b> 3	Exponent
Dezimal	1	7 .	4	3	-1
ASCII-Zeichen	0 \$	N.	м "	L,	. к,
Hexadezimal	4F 24	4E 2E	4D 22	4C 2C	4B 2C

Manti	sse	A	SCII	[−Z€	eichen		Hexadezimal	
ZO Z1 Z	2 Z3	Z	) Z1	l Z2	2 Z3		ZO Z1 Z2 Z3	
0			N	M	L	SP	4E 4D 4C 20	0
1		0	N	М	L	\$	4F 4E 4D 4C 2	4
2		0	N	М	L	(	4F 4E 4D 4C 28	8
3		0	N	М	L	,	4F 4E 4D 4C 20	C.
4		0	N	М	L .	**	4F 4E 4D 4C 22	2
5		0	·N	M	L	&	4F 4E 4D 4C 26	5
6		0	N	М	L	*	4F 4E 4D 4C 2F	A
7		0	N	M	L		4F 4E 4D 4C 2E	3
8		0	N	M	L	!	4F 4E 4D 4C 21	L
9		0	N	М	L.	ક	4F 4E 4D 4C 25	5

z.B.: Z2 = 4 ASCII-Zeichen M" Hexadezimal 4D 22

Exponent E	ASCII-Zeichen	Hexadezimal
-6	K !	4B 21
-5	к.	4B 2E
-4	к *	4B 2A
-3	K &	4B 26
-2	K "	4B 22
-1	к,	4B 2C
0	К (	4B 28
1	к 🛭	4B 24
+2	K SP	4B 20

TIME CONSTAINT	TIME	CONSTANT
----------------	------	----------



6 Positionen	ASCII-Zeichen	Hexa	ađezima	11
Min.	G SP	47	20	
1. Stufe	G (	47	28	
2. Stufe	G <sup>11</sup>	47	. 22	
3. Stufe	G *	47	2A	
4. Stufe	G !	47	21	
Max.	G )	47	29	

# Umschalter Kopplungsart

# Kopplungsart

VOLTAGE-Eingang (1	3) SHUNT-Eingang (12	ASCII-Zeichen	Hexadezimal
AC + DC	AC + DC	P	50
AC	AC + DC	R	52
AC + DC	AC	Q	51
AC	AC	S	53

# Ausgabeformate des Meßwertes:

Format	1:	T	=	0	
--------	----	---	---	---	--

1 0		
Reihenfolge der Ausgabe	Zeichen	Erklärung
1.	V,A,W	Einheit des Meßwertes
2.	SP	Leerstelle
3.	+ , -	Vorzeichen des Meßwertes
4.	09	Höchste Stelle des Meßwertes MSB
5.	09	Zweite Stelle des Meßwertes
6.	•	Dezimalpunkt
7.	09	Dritte Stelle des Meßwertes
8.	09	Vierte Stelle des Meßwertes
9.	09	Fünfte Stelle des Meßwertes LSB
10.	E	Exponent Symbol
11.	+ , -	Vorzeichen des Exponenten
12.	09	Exponent
13.	CR	Carriage return
14.	LF	Line feed

Beim Ausgabeformat 1 werden die Zeichen in der angegebenen Reihenfolge im ASCII-Code ausgegeben. DIO 8 wird immer auf O gehalten.

Ausgabebeispiel: V + 2 3, 4 2 5 E - 1

Format 2  $T_1 = 1$ 

Reihenfolge der Ausgabe Zeichen Erklärung

1.			V,A,W	Einheit des Meßwertes	(ASCII-Code)
2.			В	Buchstabe B für Binär	(ASCII-Code)
3.			+ , -	Vorzeichen des Meßwer	tes (ASCII-Code)
4.		*	8 Bit parallel	Erstes Byte MSB	
5.			8 Bit parallel	Zweites Byte	s Meßwertes
6.			8 Bit parallel	Drittes Byte	
7.			8 Bit parallel	Viertes Byte LSB	
8.	7		8 Bit parallel	Exponent (Basis 10) d in 2 Komplemen	
9.			;	Strichpunkt als Absch	luß

Der Absolutbetrag des Meßwertes wird als 32 Bit-Wort angegeben (Binär).

Die Ausgabe des Exponenten des Meßwertes erfolgt in 2-Komplement-Darstellung.

Dezimalpunkt fest nach dem Ersten Byte (MSB)

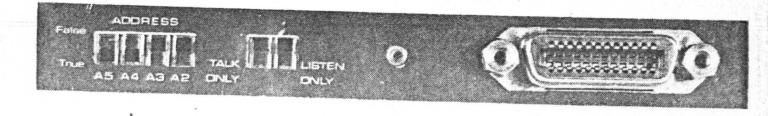
#### Zur Beachtung:

Nach jedem Abschalten und Wiedereinschalten des Gerätes müssen alle Einstellungen neu programmiert werden.

#### Empfohlener Programmierungsablauf:

- 1) Shuntfaktor
- 2) Timeconstant (vorerst empfohlen Minimum, je nach Bedarf steigern)
- 3) Funktonswahl
- 4) Kopplungsart
- 5) Meßbereich-Shuntkanal
- 6) Meßbereich-Voltagekanal

INTERFACE - Bedienungs - Anschlußelemente



#### Adresswahl:

A5 A4 A3 A2 mit den Schieleschaltern kann die Listener- und Talkeradresse gewählt werden.

Alle Kembinationen, ausgenommen A5 A4 A3 A2 = 1 1 1 1 (True) sind zulässig.

Talk only: 函

INTERFACE arbeitet als Sprecher (Talker) ohne adressiert zu werden.

Listen only:

INTERFACE arbeitet als Hörer (Listener) ohne adressiert zu werden.

Beide Schalter oben: INTERFACE kann nur adressiert werden.

Anmerkung: Rücksetzen von Talk only bzw. Listen only auf "adressierbar" wird nur zur Kenntnis genommen, wenn das Gerät den pon- (power on) - Zyklus durchläuft. Das heißt, das Gerät muß nach dem Rücksetzen der Schalter AUS und wieder EIN-geschaltet werden.

Beide Schalter in Stellung Talk only u n d Listen only ist nicht erlaubt.

Wenn das im Gerät eingebaute INTERFACE nicht verwendet wird, müssen beide Schalter (Talk-Listen) in die obere Stellung gebracht werden.

#### 1. Shuntfaktor

0	0		L L	SP
2 3	-	M M		 (
4 5		M M		 **
6		M M		*
8		M M		1 %

# 3. Funktionswahl

Amean		H	SP
ARMS		H	**
W		H	B
VRMS	16	H	*
V <sub>mean</sub>		H	(

## 4. Kopplungsart

VOLTAGE-Eingang	SHUNT-Eingang	
AC + DC	AC + DC P	
AC	AC + DC R	
AC + DC	AC Q	
AC .	AC S	

## 2. Timeconstant

Min.	G	SP	:	0	2 5
1. Stuf	e G	(	:	2	s
2. Stuf		**	:	7	S
3. Stuf	e G	岷	:	30	s
4. Stuf	e G	1	:	2	min.
Max.	G	)	:	8	min.

## 6. Meßbereich-Voltagekanal

0	, 1	V	J	8
0	, 2	V	J	(
. 0	, 5	V	J	,
1	V		J	8
2	V		J	瑜
5	v		J	
10	٧		J	ફ
20	V		J	)
50	V		J	
100	V		J	
200	V		J	+
500	V		J	/

#### 5. MeBbereich-Shuntkanal

10	mV	I	8
30	mV	I	,
60	mV	I	泰
150	mV	I	1

#### USA STANDARD CODE FOR INFORMATION INTERCHANGE

with a final party	nage species		-				-	-	-			
	В	TS		b <sub>7</sub> 0 b <sub>6</sub> 0 b <sub>5</sub> 0	° 0 0	001	010	011	100	101	110	111
b4	b <sub>3</sub>	b <sub>2</sub>	b <sub>1</sub>	COLUMN \$	0	1	2	.3	4	.5	6	7
0	0	0	0	0	NUL	DLE	SP	0	@	Р	`	р
0	0	0	1	1	SOH	DC1	!	1	Α	Q	а	q
0	0	1	0	2	STX	DC2	. "	2	В	R	ь	r
0	0	1	1	3	ETX	DC3	#	3	С	S	С	s
0	1	0	0	4	EOT	DC4	\$	4	D	T	d	t
0	î	0	1	5	ENQ	NAK	%	5	E	U	e	u
0	1	1	0	6	ACK	SYN	81	6	F	V	f	٧
0	1	1	1	7	BEL	ЕТВ	,	7	G	W	g	w
1	0	0	0	8	BS	CAN	(	8	Н	х	h	×
1	0	0	1	9	нт	EM	)	9 .	ı	Y	i	Y
1	0	1	0	10	LF	SUB	•	:	J	z	j	z
1	0	1	1	11	VT	ESC	+	;	к	1	k	1
1	1	0	0	12	FF	FS		<	L	١.	ı	1
1	1	0	1	13	CR	GS	-		M	1	m	}
1	1	1	0	14	so.	RS		>	N	^	n	~
1	1	1	1	15	SI	US	1	?	0	_	0	DEL

# 8.2. Drucker Ausgang 1L.Nr. 6413 00001

Ausgabe des Meßwertes in bitparalleler, byteparalleler Form, an 50-poligem Stecker.

## 8.2.1. Ausgabeformat:

-	A	В	С	D	E	F	G	Н	I	
	Carlotte and the same	1	0.	3	7	5		3	V	Branchister and particular security services

- A... Vorzeichen des Zahlenwertes; + oder -
- B...F.. Zahlenwert; 5 Stellen Der Dezimalpunkt ist vom Drucker nach der zweiten Stelle zu setzen.
- G... Vorzeichen des Exponenten; + oder -
- H... Exponent; 1 Stelle
- I... Einheit; V, A, W
- A,G,I durch 4 bit dargestellt, durch Diodenmatrix frei codierbar siehe Punkt 8.2.6
- B...F, H jede Ziffer im 8-4-2-1 Code (parallel BCD Code)

Pegelzuordnung: Eingänge / Ausgänge TTL Pegel

Eingänge: mit ca. 7 k≤ abgeschlossen

Ausgange: "Niedrig"-Zustand <0,4 V Belastbarkeit: +16 mA →5 V

- 2,6 mA - 0 V

"Hoch"-Zustand > 2,5 V

Zuordnung der Binärlogikzustände

Standard: Negativ-Logik

log 1 = "Niedrig-Zustand

log 0 = "Hoch"-Zustand

Auf Wunsch: Positiv-Logik

log 0 = "Niedrig"-Zustand

log 1 = "Hoch"-Zustand

## 8.2.2. Beschreibung der Bedienungselemente



1 2 4 3

Start: (Eingang)

Eingangsspannung 3,4 V löst Übernahme des

(1)

Meßwertes vom Ausgabebereich ins Interface.

Delay (Ausgang)

Ausgangsspannung springt auf > 2,5 V, wenn die

(2)

Daten auf den Datenleitungen richtig sind. Nach
Ablauf von T (am Pot.TIME 3) einstellbar

0,3 s...10min)springt der Ausgang Delay auf

< 0,4 V zurück.

Print (Ausgang)

Impulsbreite ca. 10 ms (Auf Wuns ch auch andere

(4)

Werte erhältlich, siehe Punkt 8.2.7).

Ausgangsspannung < 0,4 V zeigt an, daß die

Daten auf den Datenleitungen richtig sind. Der

Druckvorgang kann sowohl durch die positive als

auch negative Flanke ausgelöst werden.

Wenn delay und Start verbunden werden, wird nach Ablauf der am Potentiometer 3 eingestellten Zeit der Druckvorgang ausgelöst.

W. EO E, L L Ш E2 F E3 r. S 50 ů 0, 0 22 02 S S. PRINT PRINT Bo B 0  $B_2$ 70 ő 2 2 Ho 10 ~  $H_{\mathbf{1}}$ r I 12  $\mathcal{H}_{3}$ ~ Co A 61 Å, V 9 . 2 A S<sup>\*</sup> A. DOWN START --5 S S STAN BOWN S 411 70/ KJ 20

8.2.3. Steckerbelegung:

z.B. A A3 A2 A1 A0

2

ω

Bewertung:

Bezeichnung	E LSB Ziffer E d.Meßwertes	C LSB Ziffer C d. Meßwertes	PRINT PRINT OL I Overload SHINT		LSB   Einheit d. Meßwertes	1 <sup>2</sup> MSB	G LSB Vorzeichen d. Exponenten	MSB	, ~~	S Count Pulse Direct	C/PL Count/Parallel load
Standard Pin Nr.	26 27 28 29	33 33 33 33 33 33 33 33 33 33 33 33 33	35 35 36	37	38 39 40	41	44 44 44	45	47	49	50
Bezeichnung	For Filter F d.Meßwertes Filter F d.Meßwertes Filter F d.Meßwertes Filter F d.Meßwertes	$\begin{bmatrix} D & LSB \\ D^0 \\ D^1 \\ D^2 \\ MSB \end{bmatrix}$ Ziffer D d.Meßwertes	B LSB Ziffer B d.Meßwertes B MSB MSB	H LSB	H1 H2 M3 MSB	A LSB)	A1 A2 A2 MSB MSB	START Startimpuls	S <sub>2</sub> Adressiert für festprogrammierte	~ - 15	Schutzerde
Standard Pin Nr.	L 0 8 4		6212	13	51 51	71	20 1 8	21 22	23 2	24	}

Start 21:

22:

Eingangsspannung < 0,4 V löst Übernahme des Meßwertes vom MFM Anzeigespeicher in das Interface (mit seriell/parallel-Umwandlung) aus.

UP/DOWN:

Zählimpuls für die Adressierung von festprogrammierten Geräteeinstellungen

Eingangsspannung "Niedrig"-Adreß-Zähler zählt aufwärts Eingangsspannung "Hoch" - Adreß-Zähler zählt abwärts

mit jedem count pulse

Count Pulse

direct: 49

Eingang für negative Zählimpulse

Impulsbreite max. 10 ms

s<sub>o</sub> s<sub>1</sub> s<sub>2</sub> s<sub>3</sub> 24 47 23 48

Adreßeingänge für die Auswahl der gespeicherten Geräteeinstellungen, wenn C/PL in Stellung PL

C/PL:

Umschaltung zwischen fortlaufender Adresszählung und paralleler Adressübernahme von den Eingängen S....S.

Eingang:

"Hoch"  $> 2,4 \text{ V S}_{0}...\text{S}_{3}$  ist wirksam

Eingang:

"Niedrig" < 0,4 V Zählerstand ist wirksam

Print:

Impulsbreite ca. 10 mS (auf Wunsch auch andere Werte erhältlich) Ausgangsspannung < 0,4 V zeigt an, daß die Daten auf den Datenleitungen richtig sind. Der Druckvorgang kann sowohl durch die positive als auch negative Flanke auslöst werden.

Print:

Impulsbreite ca. 10 ms (auf Wunsch auch andere Werte erhältlich) Negation des Ausgangs Print. Ausgangspegel > 2,5 V zeigt an, daß die Daten auf den Datenleitungen richtig sind. Der Druckvorgang kann sowohl durch die positive als auch negative Flanke ausgelöst werden.

OL I:

Ausgangsspannung < 0,4 V zeigt an, daß der Stromkanal übersteuert ist.

OL U:

Ausgangsspannung < 0,4 V zeigt an, daß der Spannungskanal übersteuert ist.

8.2.4. Auf Wursch Fixprogrammierung von 16 verschiedenen Geräteeinstellungen In einem steckharen PROM können his zu 16 verschiedene Geräteeinstellungen gespeichert werden.



- 5 6 7
  - (5 Schiefeschalter REMOTE-LOCAL: (REM, LOC)
    - a) LOCAL: (LOC) Die Bedienungselemente an der Frontplatte sind wirksam
    - b) REMOTE: (REM) Eine der im PROM gespeicherten Geräteeinstellung wird wirksam (siehe Punkt 8.2.5., 8.2.7.)
  - 6 Schieheschalter COUNT-PARALLEL LOAD: (C, PL)
    - a) COUNT: (C) Ein an den COUNT-PULSE-EINGANG angelegter negativer Impuls schaltet einen eingehauten Zähler weiter. Damit wird die nächste gespeicherte Geräteeinstellung wirksam.
    - PARALLEL LOAD: (PL) Die Eingänge S<sub>o</sub>, S<sub>1</sub>, S<sub>2</sub>, S<sub>3</sub> (an 50poliger Steckbuchse) bestimmen die Auswahl der gespeicherten Geräteeinstellungen.
    - Der Schieheschalter C, PL kann durch den Eingang C/PL (an 50poliger Steckhuchse) überschrieben werden.
    - Wenn der Schieheschalter C, PL wirksam sein soll, muß der Eingang C/PL frei Heihen.
  - 7 Eingang COUNT PULSE: Eingangswiderstand ca. 10 k → , TIL ege!

    neg. Impuls schaltet die nächste gespeicherte Geräteeinstellung

    ein (Impulsbreite ≥ 100 ns)

# 8.2.5. Programmierung des PROM's 256 x 4 (z.B. MMi 6301-1J) "Negativ"-Logik

## Dezimaladresse

Für jeden Frontschalter sind 16 verschiedene Einstellungen programmierbar.

Für eine Geräteeinstellung gehören die programmierten Werte auf den Adressen

# 8.2.6. Codierung der Schalterstellungen: ("Negativ"-Logik)

Shuntfaktor:  $K_0 K_1 K_2 K_3 Exp.$ 

K <sub>0</sub>	•			
04	03	02	01	
0	0	0	1	1
0	0	1	0	3
0	0	١	1	3
0	1	0	0	4
0	1	0	1	5
0	1	1	0	6
0	1	1	1	7
1	0	0	0	8
1	0	0	ì	9

	K	K,	, K	3	
	04	03	02	0,	
	0	0	0	0	0
	0	0	0	1	1
	0	0	1	0	3
	0	0	1	1	3
	0	1	0	0	4
	0	1	0	1	5
	0	1	1	0	6
	0	1	1	1	7
	1	0	0	0	8
•	1	0	0	1	9

0,	0,	3 02	01	
1	0	0	0	-6
0	1	1	1	-5
0	1	1	0	-4
0	1	0	1	-3
0	1	0	0	-2
0	0	1	1	-1
0	0	1	0	0
0	0	0	1	1
0	0	0	0	2

Exp.

Bere	ich	· 1/	01	TΔ	GE
Dele	: I CI	1 Y	OL.	. 17	GL

	04	03	02	01	
	0	0	0	1	0,1 V
	0	0	1	0	0,2 V
	0	0	1	1	0,5 V
	0	1	0	1	1 /
	0	1	1	0	2 V
1	0	1	1	1	5 V
	1	0	0	1	10 V
	1	0	1	0	20 V
	1	0	1	1	50 V
	1	1	0	1	100 V
	1	1	1	0	200 V
•	1	1	1	1	500 V

D -		- 1	C	1.1	1 1	h 1	٦
Bei	rei	cn	)	п	U	N	1

	04	03	02	0,	
	0	0	0	1	10 mV
	0	0	1	1	30 mV
ľ	0	1	1	0	60 mV
	1	1	1	1	150 mV

# **FUNCTION**

	04	03	02	0	
	0	0	0	0	Jmean.
	0	1	0	0	J
	0	0	1	0	Umean
	0	1	1	0	Ueff
2	0	0	0	1	Leistung

# TIME CONSTANT

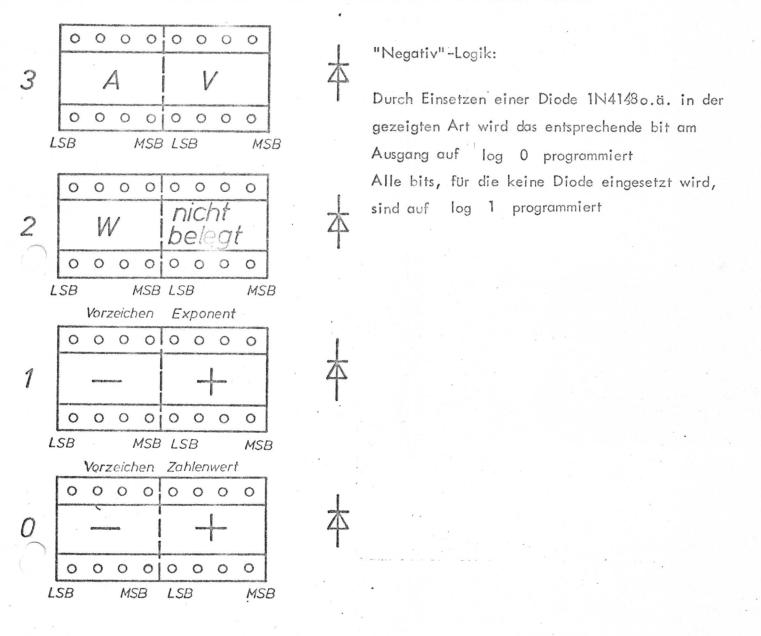
04	03	02	01	
0	0	0	0	Min.
0	0	1	0	
0	Ī	0	0	
0	1	Ĭ	0	
1	0	0	0	
1	0	1	0	Max

# KOPPLUNGSART

# 04 03 02 01 VOLTAGE/SHUNT

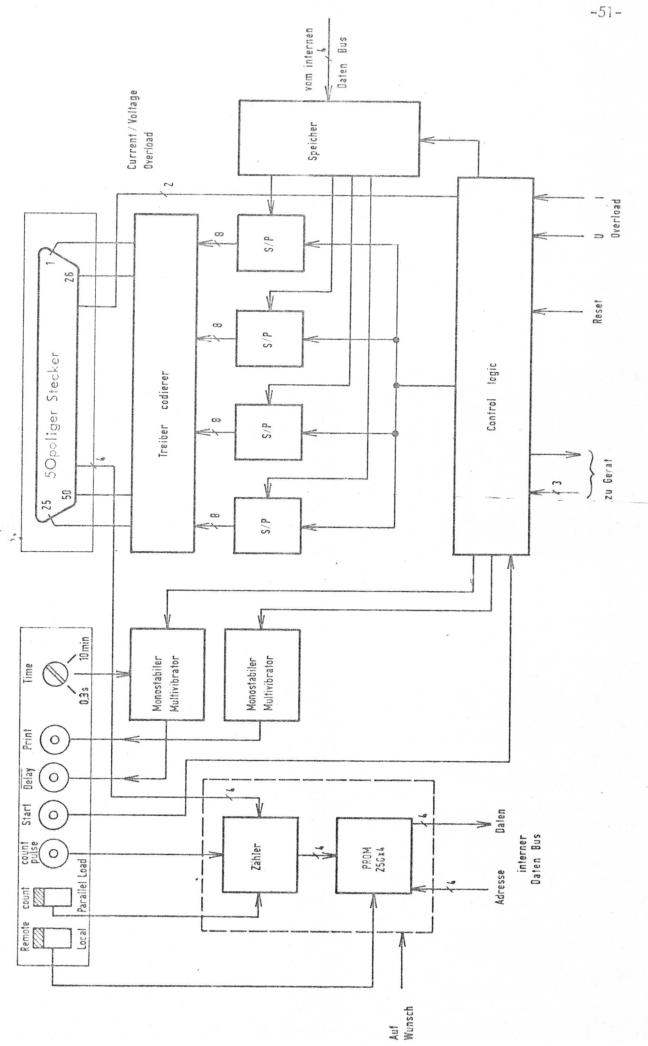
×	x '	ī	î	AC+DC	AC+DC 3
×	×	0	1	AC	AC+DC
×	×	1	0	AC+DC	AC
×	×	0	0	AC	AC

# 8.2.7.) Codierung von Vorzeichen Zahlenwert, Vorzeichen Exponent und Einheit



Austausch "Positiv" - "Negativ" - Logik: Die Ausgangsbuffer A1, A2, B1, B2, C1, C2
sind steckbar ausgeführt.

Für "Negativ"-Logik sind SN74LS366N und für "Positiv"-Logik sind SN74LS365N vorzusehen.



Druckerausgang Bit-parallel Byte-parallel

8.2.8. Blockschaltbild

# 8.2.9. Beschreibung des Blockschaltbildes

Die vom Gerät seriell im ASCII Code angegebenen Daten werden in 4 seriell/parallel Umsetzern umgesetzt und gespeichert. Wenn alle Daten in den (S/P) richtig stehen, wird der Printimpuls geliefert.

Gleichzeitig wird der monostabile Multivibrator mit einstellbarer Impulsbreite (Time 0,3s..10 min. Delay gesetzt.

Es können intervertierende oder nicht invertierende Ausgangstreiber verwendet werden. Ergebnis Positiv- oder Negativ-Logik an den Datenausgangsleitungen.

Die Controll-Logik stellt die interne Synchonisation MFM-Interface her.

Wenn eine von der Standardkodierung abweichende Ausführung gewünscht wird, unten stehende Daten in gewünschter Form ergänzen und bei Bestellung mit einsenden.

Meßwertausgabe:		A B C	D		F 5	G	3		
	l "Positiv"-Logik:	log. 1 = log. 0 =							> 2,5
2	! "Negativ"-Logik:	log. 1 = log. 0 =							< 0,4 > 2,5
Vorzeichen des Z	ahlenwertes (A):					d-Aus iv-Lo		ung	
	Codierung des pos.	Vorzeichens	1	0	ì	1			
	Codierung des neg.	Vorzeichens	1	1	0	1			
Vorzeichen des Ex	kponenten (G):								
MSB LSB									
	Codierung des pos.	Vorzeichens	1	0	1	1			
	Codierung des neg.	Vorzeichens	1	Ī	0	1			
Einheit (1):									
MSB LSB									
	Codierung von Ampe	ere	0	0	0	1			
	Codierung von Volt		0	1	1	0			
	Codierung von Watt		0	1	ì	1			
Fixprogrammierung	von Geräteeinstellung	en							
	1 wird gewünscht To	abelle 8.2.7.	ausf	fulle	en				
	2 wird nicht gewüns	cht							
IMPULSBREITE des	(PRINT) -SIGNALES:								
	Standard ca. 10 ms								
. []	gewünschte Impulsbr	eite							

8.2,10. Programmierung von Geräfeeinstellungen:

Speicheradressen	S <sub>3</sub> S <sub>2</sub> S <sub>1</sub> S <sub>0</sub>	0 0 0 0	0 0 0 1	0 0 1 0	0 0 1 1	0 1 0 0	0 1 0 1	0 1 1 0	jun-	1 0 0 0		1 0 1 0	1 0 1	1 1 0 0	1 0 1	0 1 1 0	-
<b>Growthess</b>	Kopplung SHUNT																
	Time Kopplung Constant VOLTAGE							,									
,,																	
	Range Range Shuntfactor VOLTAGE SHUNT ( A/mV )																
	Range SHUNT (mV)																
	Range VOLTAGE (V)																
	Function																
	Geräte- einstllg. Nr.	0	-	2	3	4	5	9	7	8	6	10		12	13	4	(5)

Amean' ARMS' Umean' URMS' W 0,1, 0,2, 0,5, 1, 2, 5, 10, 20, 50, 100, 200, 500 10, 30, 60, 150 einstellbar im Wertebereich von 1,000.10<sup>-6</sup> bis 9,999.10<sup>2</sup> Stufe 1, 2, 3, 4, 5, 6 0,2, 2, 7, 30; 2 min., 8 min. AC oder AC + DC RANGE VOLTAGE: (V)
RANGE SHUNT: ( mV)
SHUNT FACTOR: (A/mV)
TIME CONSTANT: KOPPLUNG VOLTAGE: KOPPLUNG SHUNT: Einstellzeit: (s) FUNCTION:

# 8.3. Druckerausgang 2

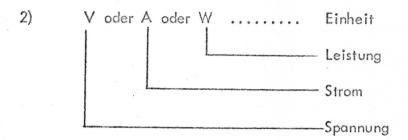
Listen-Nr. 6413 00002

Ausgabe des Meßwertes in bitparalleler, byteserieller Form, an 24-poligem Stecker

# 8.3.1. Ausgabeformat

Auf den Datenleitungen D01...D06 werden seriell folgende Informationen Übertragen:

Voltage-Eingang übersteuert
Shunt-Eingang übersteuert
beide Eingänge übersteuert



3)			Zwischenraum
4)	-	+,-,	Vorzeichen des Meßwertes
5)	>	Κ.	höchste Stelle des Meßwertes
6)	>	Κ.	zweithöchste Stelle des Meßwertes
7)			Dezimalpunkt
8)	>	ζ.	)
9)	, >	ζ.	3 weitere Stellen des Meßwertes

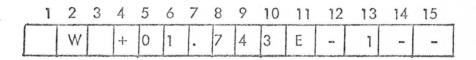
11) E ...... bedeutet, die nachfolgende Ziffer ist der Exponent zur Basis 10

12) +,- ..... Vorzeichen des Exponenten

13) X ..... Exponent zur Basis 10

1. Beispiel: 0, 1743 W

Ausgabe:



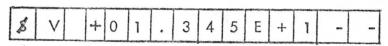
keine Übersteuerung

2. Beispiel: 2.107 A gemessen im 10 mV-Bereich.

Ausgabe:



3. Beispiel: 13,45 V



Lübersteuerung des Shunt-Einganges (Gefahr für Überlast des Shunts).

Voltage-Eingang ist nicht übersteuert, der Meßwert ist richtig.

Codierung der einzelnen Zeichen:

jedes Zeichen wird durch die niedrigen 6 bits des ISO-7 bit Code dargestellt.

Pegelzuordnung: Eingänge / Ausgänge TTL Pegel (L S T T L)

Ausgänge: "Niedrig"-Zustand < 0.5 V Belastbarkeit: +16 mA  $\rightarrow 5 \text{ V}$ 

"Hoch"-Zustand  $> 2,7 \lor$ 

Zuordnung der Binärlogikzustände

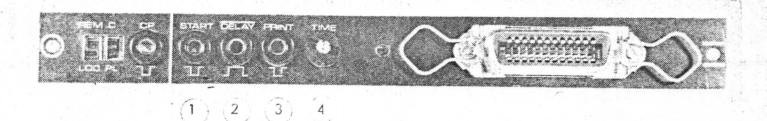
Standard: Negativ-Logik

log 1 = "Niedrig"-Zustand

Auf Wunsch: Positiv-Logik

log 0  $\stackrel{\triangle}{=}$  "Niedrig"-Zustand

#### 8.3.2. Beschreibung der Bedienungselemente



Start: (Eingang) Eingangsspannung 0,8 V löst die Übernahme des

Meßwertes aus

Delay: (Ausgang)

Die Ausgangsspannung springt auf >2,7 V, sobald das

letzte Datenbyte übertragen wurde. Nach Ablauf von

T (am Pot. TIME 4 einstellbar

0,5 s...10 min.) springt der Ausgang Delay auf

-0,5 V zurück.

Print: (Ausgang) Nachdem der Empfang des letzten Datenbytes vom

Empfänger quittiert wurde (DATA ACCEPTED ~ 0,8 V),

wird ein Impuls von ca. 300 µs Dauer gesendet

(Ausgangsspannung < 0,5 V).

Time: Potentiometer zur Einstellung der Impulsbreite des

Delay Impulses (0,5 s ... 10 min.)

Zeitintervall zwischen den Druckvorgängen.

## Verwendungshinweise:

Wenn START mit DELAY verbunden wird (START am Stecker muß freibleiben), wird das Zeitintervall zwischen aufeinanderfolgenden Datenübergaben durch den eingebauten Zeitintervallgeber bestimmt. Das
Zeitintervall kann mit dem TIME-Potentiometer im Bereich von
ca. 0,5 s bis 10 min. eingestellt werden.

Wenn START mit Masse verbunden wird (START am Stecker muß freibleiben), erfolgt die Datenausgabe jedesmal nachdem ein Meßzyklus vom Meßgerät abgelaufen ist (soferne des empfangende Gerät schnell genug ist).

## 8.3.3. Steckerbelegung

12

24

1	_										
Schutz- erde	Delay	Output Enable	Start	Data Accep- ted	Up down	Data Valid	Print	D04	D03	D02	D01
\$3	Delay		Sì	SO	, <del>mln</del> i	Data Valid	1	Count Pulse direct	MATELOOPIUS:	D06	D05

Eingänge:

START: LSTTL-Eingang mit 7 k $\Omega$  abgeschlossen. Eine Eingangsspannung 9 < 0,8 V löst die Übernahme des Meßwertes aus.

DATA ACCEPTED: LSTTL-Eingang mit 7 kΩ abgeschlossen. Eine Ein8 gangsspannung < 0,8 V zeigt an, daß das gesendete
Datenbyte vom Empfänger übernommen wurde.

OUTPUT ENABLE: LSTTL-Eingang, mit 1,8 kΩ abgeschlossen.

10 Eine Eingangsspannung > 2,5 V bringt die Datenleitungen D01.. D06 in den hochohmigen Zustand.

13

## Ausgänge:

DATA VALID:

6

Eine Ausgangsspannung ∠ 0,5 V zeigt an, daß die Daten auf den Datenleitungen richtig sind. Minimale Impulsbreite ca. 35 μs. Bei einer Verbindung von DATA VALID mit DATA ACCEPTED (am Interface) werden automatisch die Datenbytes im Abstand von ca. 35 μs gesendet.

DATA VALID:

Negation des Ausganges DATA VALID

18

Datenleitungen

1...4,13...14

D01...D06 "Tri-State"-Ausgänge höchstwertiges Bit niedrigstwertiges Bit

PRINT:

6

Nachdem der Empfang des letzten Datenbytes vom Empfänger quittiert wurde (DATA ACCPETED < 0,8 V) wird ein Impuls von ca. 300 µsec Dauer gesendet. (Ausgangsspannung < 0,5 V)

PRINT:

Negation des Ausganges PRINT

17

11

DELAY:

Impulsbreite einstellbar von ca. 0,5 sec bis 10 min. Die Ausgangsspannung springt auf < 0,5 V, sobald das letzte Datenbyte übertragen wurde. Nach Ablauf der am TIME-Potentiometer eingestellten Zeit springt die Ausgangsspannung auf > 2,7 V.

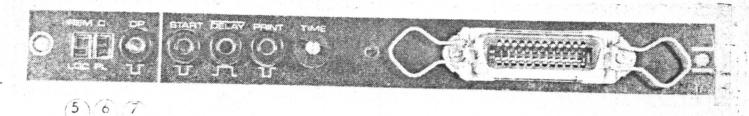
DELAY:

23

Negation des Ausgangs DELAY

# 8.3.4. Auf Wunsch Fixprogrammierung von 16 verschiedenen Geräteeinstellungen

In einem steckbaren PROM können bis zu 16 verschiedene Geräteeinstellungen gespeichert werden.



- 5 Schiebeschalter REMOTE-LOCAL: (REM, LOC)
  - a) LOCAL: (LOC) Die Bedienungselemente an der Frontplatte sind wirksam
  - b) REMOTE: (REM) Eine der im PROM gespeicherten Geräteeinstellung wird wirksam (siehe Punkt 8.3.5, 8.3.7)
- (6) Schiebeschalter COUNT-PARALLEL LOAD: (C, PL)
  - a) COUNT: (C) Ein an den COUNT-PULSE-EINGANG angelegter negativer Impuls schaltet einen eingebauten Z\u00e4hler weiter. Damit wird die n\u00e4chste gespeicherte Ger\u00e4teeinstellung wirksam.
  - b) PARALLEL LOAD: (PL) Die Eingänge S<sub>0</sub>, S<sub>1</sub>, S<sub>2</sub>, S<sub>3</sub> (an 24-poliger Steckbuchse) bestimmen die Auswahl der gespeicherten Geräteeinstellungen.
- 7 Eingang COUNT PULSE: Eingangswiderstand ca. 10 k $\Omega$ , LSTTL-Pegel neg. Flanke schaltet die nächste gespeicherte Geräteeinstellung ein (Impulsbreite beliebig.)

Eingänge an 24-poliger Steckerleiste

Eingangswiderstand:  $10 \text{ k}\Omega$ 

Eingangsspannungen: CMOS-Pege!

"Niedrig"-Zustand <1,5 V

"Hoch"-Zustand > 3,5 V

UP/DOWN:

Zählimpuls für die Adressierung von festprogrammierten

7

Geräteeinstellurg en

Eingangsspannung "Niedrig"-Adreß-Zähler zählt aufwärts

Eingangsspannung "Hoch" - Adreß-Zähler zählt abwärts

mit jedem count pulse

Count Pulse

Eingang für negative Zählimpulse

direct:

Impulsbreite max. 10 ms

16

S<sub>0</sub> S<sub>1</sub> S<sub>2</sub> S<sub>3</sub>

Adreßeingänge für die Auswahl der gespeicherten Geräte-

20 21 22 24

einstellungen, wenn C/PL in Stellung PL

8.3.5. Programmierung des PROM's 256 x 4 (z.B. MMi 6301-1J)
"Negativ"-Logik

## Dezimaladresse

zusammen.

Für jeden Frontschalter sind 16 verschiedene Einstellungen programmierbar.

Für eine Geräteeinstellung gehören die programmierten Werte auf den Adressen

# 8.3.6. Codierung der Schalterstellungen: ("Negativ"-Logik)

Shuntfaktor:  $K_0 K_1 K_2 K_3 Exp.$ 

	Ko	:			
	04	03	02	01	
	0	0	0	1	1
	0	0	1	0	2
	0	0	1	Ì	2 3 4 5 6 7 8
	0	1	0	0.	4
- 2	0	1	0	1	5
		1	1	0	6
	0	1	1	1	7
	1	0	0	0	8
	1	0	0	1	Q

	•	64	J	
0	03	02	01	
0	0	0	0	0
0	0	0	1	- Parent
0	0	1	0	2
0	0	1	1	3
0	1	0	0	4
0	1	0	1	5
0	1	1	0	6
0	1	1	Ī	7
1	0	0	0	8
1	0	0	1	9

 $K_1 K_2 K_3$ 

02	0.	3 02	01	1
9	0	0	0	-6
0	1	1	1	-5
0	1	1	0	-4
0	1	0	1	-3
0	1	0	0	-2
0	0	1	1	-1
0	0	1	0	0
0	0	0	1	1
0	0	0	0	2

Exp.

# Bereich VOLTAGE

	04	03	02	0	
	0	0	0	1	0,1 V
	0	0	1	0	0,2 V
	0	0	1	1	0,5 V
	0	Ì	0	1	1 V
	0	1	1	0	2 V
	0	1	1	1	5 V
	1	0	0	1	10 V
	1	0	1	0	20 V
	1	0	1	1	50 V
	1	1	0	1	100 V
	1	1	1	0	200 V
•	1	1	1	1	500 V

# Bereich SHUNT

	04	03	02	01	
	0	0	0	1	10 mV
	0	0	1	1	30 inV
	0	1	1	0	60 mV
•	1	1	1.	1	150 mV

# FUNCTION

04	03	02	0	
0	0	0	0	Jmean'
0	1	0	0	J
0	0	1	0	Umean
0	1	1	0	Ueff
0	0	0	1	Leistung

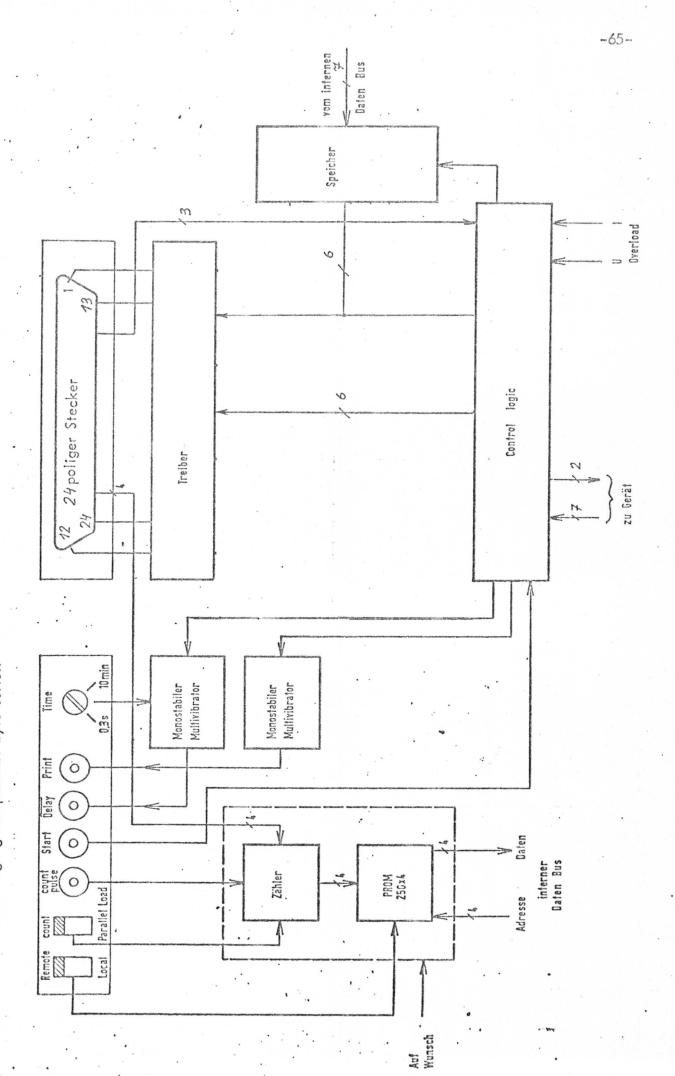
# TIME CONSTANT

	04	03	02	01	
	0	0	0	0	Min.
ľ	0	0	1	0	
	0	1	0	0	
	0	1	1	0	
ď	1	0	0	0	
•	1	0	1	0	Max.

# KOPPLUNGSART

04 03 02 01 VOLTAGE/SHUNT

×	×	i	î	AC+DC	ACIDC :
×	×	0	1	AC	AC+DC
×	×	1	0	AC+DC	AC
X	×	0	0	AC	AC



8.3.7. Druckerausgang bit-parallel byte-seriell

# 8.3.8. Beschreibung des Blockschaltbildes

Die vom Gerät seriell gelieferten Daten werden in den Speicher eingeschrieben. Gesteuert von der Controll-Logik werden die im Speicher befindlichen Daten in bit-paralleler byte-serieller Form über die Datenleitungen D01...D06 übertragen. Die Controll-Logik liefert weiters die Zeichen E, ., und Zwischenraum sowie die zur Daten-übertragung notwendigen Steuersignale.

Der monostabile Multivibrator wird ausgelöst, wenn das letzte Datenbyte vom Empfänger quittiert wurde.